

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Локтионова Оксана Геннадьевна
Должность: проректор по учебной работе
Дата подписания: 25.05.2026 10:24:18
Уникальный программный ключ:
0b817ca911e6668abb13a5d426d39e5f1c11eab75e943df4a4851fda56d089

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Юго-Западный государственный университет»
(ЮЗГУ)

Кафедра международных отношений и лингвистики

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе
О.Г. Локтионова
«24» 02 2026 г.

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ЯЗЫКА
Методические указания
к практическим занятиям и СРС
для студентов направления подготовки
45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Курск 2026

УДК 372.881.1

Составитель Г. Б. Полякова

Рецензент

Кандидат филологических наук Т. В. Летапурс

Теория и методика преподавания языка: методические указания к практическим занятиям и СРС для студентов направления подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика / Юго-Зап. гос. ун-т; сост. Г. Б. Полякова. Курск, 2026. - 109 с.

Методические указания предназначены для подготовки к практическим занятиям и СРС по дисциплине «Теория и методика преподавания языка», содержат систему вопросов для закрепления теоретических знаний, вопросы для самоподготовки студента, выстроенную систему практических заданий, обеспечивающих формирование и закрепление знаний и навыков по изучаемой дисциплине. В каждом практическом занятии представлены задания для самостоятельной работы студентов.

Для студентов очной формы обучения направления подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика.

Текст печатается в авторской редакции

Подписано в печать *24.02* Формат 60x84 1/16.
Усл. печ. л. 7,33 Уч.-изд.л. 6,12 Тираж 100 экз. Заказ Бесплатно. *213*
Юго-Западный государственный университет.
305040, г. Курск, ул. 50 лет Октября, 94.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

На современном этапе развития языкового образования происходит смена образовательной парадигмы: от знаниево-ориентированной модели обучения к компетентностной, деятельностной и межкультурной. В центре современного образовательного процесса находится обучающийся как субъект учебной деятельности, а целью обучения иностранным языкам признается формирование вторичной языковой личности, способной к эффективной межкультурной коммуникации. Это требует от будущего преподавателя иностранного языка не только глубокого понимания теоретических основ лингводидактики, но и владения современными технологиями обучения, методами педагогического контроля, приемами мотивации и стимуляции речевой деятельности, а также умения анализировать и корректировать собственную педагогическую практику.

Курс построен по линейно-концентрическому принципу и состоит из двух логически связанных блоков. В шестом семестре студенты осваивают теоретические основы методики: понятийный аппарат, систему обучения, профили, подходы, цели, содержание, принципы, организационные формы и методы контроля. В седьмом семестре акцент смещается на практическую методику: обучение аспектам языка (фонетике, лексике, грамматике, социокультурной компетенции) и видам речевой деятельности (аудированию, говорению, чтению, письму). Завершается курс написанием и защитой курсовой работы, что позволяет студентам продемонстрировать сформированность исследовательских и методических умений.

Цель дисциплины

Формирование у студентов системного теоретического знания и комплекса практических умений в области методики преподавания иностранных языков, необходимых для эффективной организации образовательного процесса, стимуляции учебной деятельности обучающихся, осуществления педагогического контроля, анализа и коррекции результатов обучения в условиях реализации дополнительных общеобразовательных программ.

Задачи дисциплины

1. Обеспечить освоение студентами теоретических основ лингводидактики: понятийного аппарата, системы обучения,

классификации подходов, принципов, целей и содержания обучения, типологии организационных форм и методов контроля.

2. Сформировать умение применять теоретические знания для анализа учебных материалов, педагогических ситуаций и проектирования фрагментов уроков, ориентированных на формирование межкультурной коммуникативной компетенции.

3. Развить навыки отбора и адаптации аутентичных материалов, разработки систем упражнений и тестовых заданий для обучения фонетике, лексике, грамматике и видам речевой деятельности.

4. Сформировать способность организовывать учебную деятельность обучающихся, стимулировать их к речевому общению, корректировать поведение и ошибки на занятии с учетом индивидуально-психологических особенностей.

5. Развить умения педагогического контроля: разрабатывать оценочные средства различных типов, анализировать причины учебных неудач, фиксировать динамику освоения образовательной программы и мотивированности учащихся.

6. Подготовить студентов к выполнению и защите курсовой работы как итогового научно-методического исследования, демонстрирующего сформированность профессиональных компетенций.

Предлагаемые методические указания предназначены для организации аудиторных практических занятий, руководства самостоятельной работой студентов, подготовки к зачету и экзамену, а также для сопровождения процесса написания курсовой работы.

Структура практических занятий отражает логику профессиональной подготовки: каждое занятие включает аналитический, проектный и интерактивный компоненты. Аналитическая часть направлена на углубление теоретических знаний через работу с учебником, словарями методических терминов, анализ учебно-методических комплексов и педагогических кейсов. Проектная часть предполагает творческое применение теории для разработки фрагментов уроков, систем упражнений, сценариев ролевых игр и тестовых заданий. Интерактивная часть (деловые игры, микро-преподавание, педагогические мастерские, тренинги) моделирует реальные

профессиональные ситуации и требует от студентов публичной аргументации, рефлексии и коллегиального обсуждения.

Задания на практических занятиях сгруппированы в три типа:

- аналитические, направленные на выявление существенных признаков методических явлений, сопоставление различных подходов, деконструкцию учебных материалов и анализ видеозаписей уроков;

- проектные, требующие синтеза теоретических знаний для создания собственных методических продуктов (фрагментов уроков, систем упражнений, тестов, сценариев игр, критериальных шкал);

- интерактивные (деловые игры, ролевые игры, микро-преподавание, тренинги, проектные сессии), моделирующие профессиональное взаимодействие и требующие применения сформированных умений в условиях, приближенных к реальной педагогической деятельности.

Все задания ориентированы на формирование у студентов способности использовать теоретические знания как инструмент решения конкретных профессиональных задач в ситуациях, максимально приближенных к реальной педагогической практике.

Задания для самостоятельной работы студентов структурированы по трем уровням сложности, обеспечивающим постепенное формирование профессиональной компетенции.

Первый уровень — репродуктивно-аналитический (задания базовой подготовки). Цель: обеспечить содержательную основу для активной работы на практическом занятии, сформировать навык работы с научно-методической литературой и первичного анализа учебных материалов. Эти задания включают:

- составление глоссариев по ключевым темам (основные термины и понятия методики);

- конспектирование разделов учебника и дополнительных источников;

- предварительный анализ учебно-методических комплексов, текстов, аудио- и видеоматериалов по заданным критериям;

- подбор примеров, иллюстрирующих теоретические положения (типичных ошибок, способов семантизации, видов упражнений).

Второй уровень — аналитико-исследовательский (задания углубленной проработки). Цель: развить способность к

систематизации информации, установлению связей между теорией и практикой, формулированию и аргументации собственных суждений. К этому уровню относятся:

- сравнительный анализ различных подходов, методов, технологий обучения;
- проведение мини-исследований (анализ представленности компонентов компетенции в УМК, выявление типичных трудностей аудирования, прогнозирование зон интерференции);
- разработка памяток и алгоритмов для учащихся (по стратегиям чтения, написанию вторичных текстов, преодолению языкового барьера);
- анализ результатов контроля и разработка рекомендаций по коррекции учебного процесса.

Третий уровень — творческо-проектный (итоговые задания).
Цель: сформировать опыт целостного применения освоенных знаний и умений для решения комплексной педагогической задачи, развить навыки презентации и защиты результатов. Основными заданиями этого уровня являются:

- разработка и проведение фрагментов уроков в режиме микро-преподавания с последующим самоанализом;
- создание сценариев ролевых игр и их проведение в учебной группе;
- разработка полных сценариев уроков по обучению аспектам языка и видам речевой деятельности;
- выполнение и защита курсовой работы как итогового научно-методического исследования.

Выполнение данных заданий призвано обеспечить плавный переход от академического знания теоретических основ методики к осознанному и творческому применению их в реальной профессиональной деятельности выпускника-лингвиста, готового к организации эффективного образовательного процесса, направленного на формирование межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся.

Методические указания включают подробные планы практических занятий для 6 и 7 семестров, задания для самостоятельной работы студентов, вопросы для самоконтроля, а также рекомендации по подготовке к промежуточной аттестации.

СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

СЕМЕСТР 6

№	Наименование практического занятия	Объём, м, час.
1	2	3
1-2	Анализ понятийного аппарата методики преподавания и выявление специфики иностранного языка как учебного предмета	4
3-4	Сопоставительный анализ профилей иноязычного обучения и освоение современных технологий (проекты, кейсы, языковой портфель)	4
5-6	Идентификация подходов и целеполагания на основе анализа педагогических кейсов	4
7-8	Анализ структуры межкультурной коммуникативной компетенции и способов ее формирования в УМК	4
9-10	Изучение методов диагностики индивидуально-психологических особенностей учащихся и приемов учебной мотивации	4
11-12	Проектирование структуры занятия иностранного языка и разработка схемы его педагогического анализа	4
13-14	Разработка оценочных средств и отработка техник корректирующей обратной связи	4
Итого		28

СЕМЕСТР 7

№	Наименование практического занятия	Объём, час.
1	2	3
1-2	Определение проблемного поля исследования и конкретизация тематики курсовых работ по теории и методике преподавания языка	4
3-4	Педагогическая мастерская постановки звуков и коррекции фонетических ошибок	4
5-6	Применение методов семантизации и разработка лексических игр и тестов в обучении иностранному языку	4
7-8	Сравнительный анализ способов введения грамматики и прогнозирование типичных ошибок	4
9-10	Лингвострановедческий анализ иноязычного текста и предотвращение коммуникативных неудач	4

11-12	Этапное проектирование работы с иноязычным аудиотекстом	4
13-14	Организация устно-речевого взаимодействия межкультурных коммуникантов и анализ его эффективности	4
15-16	Формирование стратегий различных видов чтения в обучении иностранным языкам	4
17-18	Обучение созданию вторичных текстов. Проектная сессия по курсовым работам	4
Итого		36

СЕМЕСТР 6

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 1-2

Анализ понятийного аппарата методики преподавания и выявление специфики иностранного языка как учебного предмета

Цель: Сформировать у студентов целостное представление о методике преподавания иностранных языков как науке, ее категориальном аппарате и об уникальных особенностях иностранного языка как учебной дисциплины, отличающих его от других предметов школьной и вузовской программы.

Задачи:

1. Систематизировать знания о базовых категориях методики (цель, содержание, принципы, методы, средства).
2. Сформировать умение разграничивать понятия «методика как наука», «методика как учебная дисциплина» и «методика как практическая деятельность».
3. Проанализировать особенности иностранного языка как учебного предмета в сравнении с родным языком и другими дисциплинами.
4. Развить навыки работы с научно-методической литературой и словарями методических терминов.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Определения методики как учебной, научной и практической дисциплины.
- Базисные категории методики преподавания (цели, задачи, содержание, принципы, методы, средства обучения).
- Основные отличия процесса овладения иностранным языком от процесса овладения родным языком (путь «сверху-вниз» vs «снизу-вверх»).
- Специфические черты иностранного языка как учебного предмета (беспредельность, беспредметность, межпредметность).

Уметь:

- Анализировать и сопоставлять различные определения методики, представленные в научной литературе.
- Выявлять связь методики с базисными для нее науками (педагогикой, психологией, лингвистикой).

– Аргументированно объяснять, почему иностранный язык занимает особое место в ряду других учебных дисциплин.

Владеть:

– Понятийно-терминологическим аппаратом методики преподавания языков.

– Навыками поиска и анализа информации в методических словарях и справочниках.

– Приемами коллективного обсуждения и аргументации собственной точки зрения по профессиональным вопросам.

План практического занятия

Задание 1. Терминологический диктант «Закончи определение». Преподаватель зачитывает начало определения одного из базовых понятий курса (методика, цель обучения, принцип обучения и др.), студенты письменно фиксируют завершение определения. Проводится взаимопроверка по эталону.

Задание 2. Сравнительный анализ определений. Работа в малых группах. Каждая группа получает 2-3 определения термина «методика» из разных источников (учебник Щукина и Фроловой, словарь методических терминов Э.Г. Азимова, работы других авторов). Необходимо сопоставить эти определения, выявить их общие и отличительные черты, и представить результат в виде краткой таблицы на флипчарте.

Задание 3. Деловая игра «Экспертный совет». Студентам предлагается оценить утверждение: «Иностранный язык — это такой же учебный предмет, как и все остальные». Одна группа («Оппоненты») ищет аргументы в пользу этого утверждения, другая группа («Защитники») — аргументы против. Третья группа («Эксперты») оценивает убедительность аргументов и выносит вердикт.

Задание 4. Анализ понятийного аппарата. Используя словарь методических терминов (Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин), студенты находят определения понятий: «лингводидактика», «подход к обучению», «метод обучения», «технология обучения». Составляется общая схема иерархии этих понятий на доске.

Задание 5. Построение ментальной карты «Связь методики с другими науками». На большом листе бумаги или в цифровом формате студенты создают ментальную карту, в центре которой находится «Методика», а от нее отходят лучи к базисным наукам (педагогика, психология, лингвистика, социология, культурология).

На каждом луче необходимо указать, какие именно знания из этой науки использует методика.

Задание 6. Кейс-анализ. Студентам предлагается описание проблемной ситуации: «Студент Петр выучил все правила, знает много слов, но не может заговорить на иностранном языке в ситуации реального общения. В чем, с точки зрения особенностей предмета «Иностранный язык», заключается его проблема?». Студенты предлагают свои версии, используя знания о соотношении знаний, навыков и умений.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Составьте глоссарий по теме занятия, включив в него не менее 10 ключевых терминов (методика, лингводидактика, цель, содержание, принцип, метод, средство, навык, умение, компетенция). Дайте их краткие определения.

2. Подготовьте краткое сообщение (5-7 минут) на тему «Вклад одного из ученых (Л.В. Щерба, В. Гумбольдт, Е.И. Пассов, И.А. Зимняя) в развитие методики преподавания иностранных языков».

3. Проанализируйте расписание любой учебной группы (школьной или студенческой) и выделите предметы, которые, по вашему мнению, относятся к теоретическим дисциплинам, а какие — к практическим. Аргументируйте свой выбор и ответьте на вопрос, к какой группе тяготеет иностранный язык и почему.

Вопросы для самоконтроля:

1. В каких трех значениях употребляется термин «методика» в современной науке и практике?

2. Что является предметом, объектом и целью исследования в методике как научной дисциплине?

3. Каковы основные отличия в овладении родным и иностранным языком (путь «снизу-вверх» и «сверху-вниз»)?

4. Какие специфические черты иностранного языка как учебного предмета можно выделить?

5. В чем заключается различие между понятиями «методика» и «лингводидактика»?

6. Какие базисные для методики науки вы можете назвать? Приведите примеры их влияния на методику.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 3-4

Сопоставительный анализ профилей иноязычного обучения и освоение современных технологий (проекты, кейсы, языковой портфель)

Цель: Сформировать у студентов умение анализировать различные профили обучения иностранным языкам и проектировать образовательный процесс с использованием современных педагогических технологий (проектной, кейс-стади, языкового портфеля) для решения конкретных профессиональных задач.

Задачи:

1. Систематизировать знания о дошкольном, школьном, вузовском (филологическом и нефилологическом), курсовом и дистанционном профилях обучения.

2. Сформировать умение соотносить цели, содержание и технологии обучения с конкретным профилем и контингентом учащихся.

3. Познакомить студентов с практикой применения проектной технологии, технологии «кейс-стади» и языкового портфеля.

4. Развить навыки командной работы и презентации результатов проектной деятельности.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Классификацию и характеристику основных профилей обучения иностранным языкам (дошкольный, школьный, вузовский, курсовой, дистанционный).

- Требования к уровню владения языком в рамках каждого профиля (базовый, пороговый, профессиональный).

- Сущность и особенности проектной технологии, технологии «кейс-стади» и языкового портфеля как средств обучения.

- Критерии эффективности педагогических технологий (результативность, экономичность, эргономичность, высокая мотивированность).

Уметь:

- Проводить сопоставительный анализ профилей обучения по заданным критериям (цели, содержание, сроки, результат).

- Обосновывать выбор конкретной технологии обучения в зависимости от профиля и целей образовательной программы.
- Разрабатывать фрагменты занятий с использованием проектной методики и кейс-технологии.
- Создавать макет языкового портфеля для определенной категории учащихся.

Владеть:

- Методикой анализа образовательных программ и профилей обучения.
- Навыками проектирования учебных занятий с использованием современных технологий.
- Приемами организации групповой работы и публичной презентации результатов.

План практического занятия

Задание 1. Сравнительная таблица «Профили обучения». Студенты работают в малых группах. Каждая группа получает один из профилей (дошкольный, школьный, вузовский филологический, вузовский нефилологический, курсовой) и заполняет таблицу по следующим критериям: целевая аудитория, основные цели обучения, сроки обучения, преобладающие формы работы, ожидаемый результат (уровень владения языком). По окончании работы группы презентуют свои профили, составляется общая классификация.

Задание 2. Дискуссия «Кейс-технология: за и против». Студенты знакомятся с описанием конкретного кейса из реальной коммерческой/педагогической практики (например, ситуация выхода компании на международный рынок). Одна группа («Сторонники») доказывает эффективность использования этого метода в обучении иностранному языку для профессионального общения. Другая группа («Критики») выявляет возможные трудности и ограничения его применения. Третья группа («Аналитики») фиксирует аргументы и подводит итог.

Задание 3. Мастер-класс «Языковой портфель». Студенты знакомятся со структурой Европейского языкового портфеля (языковой паспорт, языковая биография, досье). Затем им предлагается разработать упрощенную версию языкового портфеля для гипотетических учеников (например, для детей младшего школьного возраста или для взрослых на курсах). Особое внимание уделяется разделам самооценки («Я умею...», «Я знаю...»).

Задание 4. Анализ кейса по профориентации. Студентам предлагается ситуация: «В языковую школу пришли два абитуриента. Первый — подросток 14 лет, хочет подготовиться к сдаче ЕГЭ. Второй — взрослый человек 35 лет, ему нужен язык для работы в международной компании. Какие методы диагностики и отбора вы примените для определения их уровня и формирования группы?». Группы предлагают свои варианты входного тестирования и собеседования.

Задание 5. Проектирование фрагмента урока. Используя проектную технологию, студенты разрабатывают план мини-проекта по одной из предложенных тем (например, «Мой идеальный город», «Путешествие в страну изучаемого языка», «Школьный обмен»). В плане должны быть отражены: тема, цель, этапы работы, распределение ролей, ожидаемый результат и форма презентации.

Задание 6. Деловая игра «Открываем языковую школу» (интерактив — 4 часа). Группы студентов выступают в роли учредителей языковой школы. Им необходимо:

1. Определить профиль своей школы (курсовой, для детей, бизнес-курсы и т.д.).
2. Сформулировать миссию и основные цели обучения.
3. Выбрать одну или несколько современных технологий (проекты, кейсы, языковой портфель) и обосновать свой выбор.
4. Разработать краткое описание одного курса (название, продолжительность, целевая аудитория, содержание, планируемые результаты, используемые технологии).
5. Презентовать свой проект перед «экспертным советом» (преподаватель и другие группы). Эксперты оценивают реалистичность, инновационность и проработанность проекта.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Подберите примеры использования проектной технологии, кейс-стади и языкового портфеля в любом доступном вам УМК по иностранному языку (школьном или вузовском). Опишите, насколько эффективно, по вашему мнению, реализованы эти технологии.

2. Разработайте фрагмент занятия (20-25 минут) с использованием технологии «кейс-стади» для студентов нефилологического профиля (экономисты, юристы, IT-специалисты). Опишите ситуацию (кейс), вопросы для обсуждения и ожидаемые результаты.

3. Составьте перечень вопросов для собеседования с потенциальным учащимся курсов иностранного языка, которые помогут определить его потребности, мотивацию и примерный уровень владения языком.

Вопросы для самоконтроля:

1. Какие профили обучения иностранным языкам можно выделить? В чем их основные различия?

2. Что такое «профиль обучения» и почему он относится к числу базисных категорий методики?

3. Каковы сущностные характеристики проектной технологии обучения?

4. В чем заключается технология «кейс-стади» и для каких профилей обучения она наиболее эффективна?

5. Что такое языковой портфель? Каковы его структура и функции в учебном процессе?

6. Какие критерии эффективности педагогических технологий выделяют в методической литературе?

7. Каким образом современные технологии обучения могут способствовать стимуляции учащихся к общению и учебной деятельности?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 5-6

Идентификация подходов и целеполагания на основе анализа педагогических кейсов

Цель: Сформировать у студентов умение распознавать различные подходы к обучению (языковой, речевой, деятельностный, компетентностный, межкультурный) в реальных педагогических ситуациях и анализировать иерархию целей обучения (стратегическая, практическая, общеобразовательная, воспитательная, развивающая) на примере конкретных учебных материалов и кейсов.

Задачи:

1. Систематизировать знания о классификации подходов к обучению по объекту (язык, речь, речевая деятельность) и по способу обучения (прямой, сознательный, деятельностный).

2. Сформировать умение выявлять доминирующий подход в учебнике, фрагменте урока или описании педагогической ситуации.

3. Закрепить понимание иерархии целей обучения и их связи с социальным заказом общества.

4. Развить навыки анализа и интерпретации педагогической действительности с позиций современной лингводидактики.

Планируемые результаты обучения

Знать:

– Характеристики языкового, речевого и речедейательностного подходов к обучению.

– Сущность прямого (интуитивного) и сознательного (когнитивного) подходов.

– Понятие «стратегическая цель обучения» как формирование вторичной языковой личности.

– Содержание практической, общеобразовательной, воспитательной и развивающей целей обучения.

– Различия между понятиями «цель обучения» и «задача обучения».

Уметь:

– Идентифицировать подход к обучению по его ключевым признакам (роль родного языка, роль правил, характер упражнений).

– Анализировать фрагменты уроков и учебные материалы с точки зрения реализуемых в них подходов.

– Формулировать цели и задачи обучения для конкретного этапа и профиля обучения.

– Выстраивать иерархию целей применительно к конкретной учебной ситуации.

Владеть:

– Методикой анализа учебных материалов для выявления реализуемого подхода.

– Навыками формулировки практических, воспитательных и развивающих задач урока.

– Приемами критического анализа педагогических ситуаций.

План практического занятия

Задание 1. Экспресс-диагностика «Узнай подход».

Преподаватель зачитывает короткие описательные характеристики различных подходов к обучению (например: «Обучение строится на основе речевых образцов, родной язык исключен, основной прием — имитация»). Студенты должны определить, о каком подходе идет речь, и поднять соответствующую карточку с названием подхода.

Задание 2. Анализ фрагментов учебников. Работа в малых группах. Каждая группа получает по два небольших фрагмента (ксерокопии страниц) из разных учебников (например, грамматико-переводного, аудиолингвального, коммуникативного). Студенты заполняют аналитическую таблицу:

Признак для анализа	Фрагмент 1	Фрагмент 2
Роль родного языка (используется/исключен)		
Наличие правил и инструкций		
Тип упражнений (языковые/речевые)		
Роль перевода		
Какой подход реализуется?		

Задание 3. Кейс-анализ «На приеме у методиста». Студентам предлагается описание проблемной ситуации: «Молодой учитель жалуется методисту: «Я объяснил правило, мы сделали 20 упражнений на подстановку и трансформацию, но в свободной беседе ученики не могут использовать эту грамматическую конструкцию. В чем моя ошибка?»». Студенты в группах анализируют ситуацию и дают рекомендации учителю, опираясь на знание подходов (в данном случае — разрыв между сознательным подходом на этапе объяснения и отсутствием деятельностного подхода на этапе тренировки).

Задание 4. Проектирование иерархии целей. Студентам дается конкретная тема урока (например, «Моя семья» для 3-го класса или «Деловая переписка» для студентов-экономистов). Группы должны сформулировать для этого урока:

- Практическую цель (какими навыками и умениями овладеют учащиеся).

- Общеобразовательную цель (что нового о мире/стране узнают).

- Воспитательную цель (какие качества будут формироваться).

- Развивающую цель (какие психические функции/способности будут развиваться). Затем каждая группа презентует свой вариант, остальные оценивают корректность формулировок.

Задание 5. Дебаты «Прямой vs Сознательный подход». Группа делится на две команды. Первая команда («Интуитивисты») защищает прямой подход, утверждая, что язык усваивается только через погружение и имитацию, как родной. Вторая команда («Когнитивисты») доказывает, что осознание правил и опора на родной язык ускоряют и улучшают процесс обучения. Третья команда («Судьи») оценивает аргументы и выносит решение о том, в каких условиях каждый из подходов может быть наиболее эффективен.

Задание 6. Анализ образовательного стандарта. Студенты знакомятся с фрагментом ФГОС или примерной программы по иностранному языку. Им необходимо найти в тексте формулировки, отражающие:

- Практическую цель обучения.
- Требования к личностным результатам (воспитательная цель).
- Требования к метапредметным результатам (развивающая цель).

Результаты фиксируются в рабочей тетради и обсуждаются в группе.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Выберите один из учебников иностранного языка (любой год издания) и проанализируйте, какой подход (или сочетание подходов) лежит в его основе. Приведите не менее 3-5 аргументов, подтверждающих вашу точку зрения (ссылки на типы упражнений, наличие/отсутствие правил на родном языке, характер текстов и т.д.).

2. Сформулируйте развернутые задачи обучения (практические, воспитательные и развивающие) для гипотетического урока на тему «Охрана окружающей среды» для старшеклассников (10-11 класс).

3. Подготовьте краткое сообщение об одном из ученых, внесших вклад в развитие деятельностного подхода в обучении (Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн, И.А. Зимняя), и объясните, как его идеи применимы в преподавании иностранных языков.

Вопросы для самоконтроля:

1. Что в методике понимается под термином «подход к обучению»? Чем подход отличается от метода?

2. В чем суть языкового, речевого и речедейательностного подходов? Какой из них считается ведущим в современной методике?

3. Каковы основные положения компетентностного и межкультурного подходов?

4. Что такое «стратегическая цель обучения» и как она связана с понятием «вторичная языковая личность»?

5. Какие четыре основные цели обучения выделяют в современной методике? Раскройте содержание каждой.

6. Чем цель обучения отличается от задачи обучения? Приведите пример.

7. Какие требования к целям обучения сформулированы в Федеральном государственном образовательном стандарте?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 7-8

Анализ структуры межкультурной коммуникативной компетенции и способов ее формирования в УМК

Цель: Сформировать у студентов системное представление о структуре межкультурной коммуникативной компетенции (МКК) и развить умение анализировать учебно-методические комплексы (УМК) с точки зрения полноты и эффективности формирования всех ее компонентов.

Задачи:

1. Систематизировать знания о компонентном составе межкультурной коммуникативной компетенции (лингвистическая, социолингвистическая, социокультурная, дискурсивная, стратегическая, прагматическая компетенции).

2. Сформировать умение выявлять в учебных материалах задания, направленные на формирование каждого из компонентов МКК.

3. Развить навыки критического анализа УМК на предмет их аутентичности, культуросообразности и коммуникативной направленности.

4. Обучить студентов приемам лингвострановедческого и социокультурного анализа текстов.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Определение межкультурной коммуникативной компетенции как интегративного результата обучения.
- Компонентный состав МКК (лингвистическая, социолингвистическая, социокультурная, дискурсивная, стратегическая, прагматическая компетенции) и их содержание.
- Различия между эквивалентной, безэквивалентной и фоновой лексикой.
- Понятие «языковая картина мира» и его значение для формирования МКК.
- Критерии отбора аутентичных материалов для формирования социокультурной компетенции.

Уметь:

- Анализировать структуру МКК и устанавливать взаимосвязи между ее компонентами.
- Проводить экспертизу УМК на предмет наличия заданий, формирующих различные компоненты МКК.
- Выявлять в текстах единицы с национально-культурным компонентом содержания (безэквивалентную и фоновую лексику, фразеологизмы, афоризмы).
- Оценивать аутентичность учебных материалов и их соответствие современной языковой и культурной ситуации.

Владеть:

- Методикой компонентного анализа МКК.
- Приемами лингвострановедческого анализа текста.
- Навыками отбора и адаптации аутентичных материалов для учебных целей.
- Инструментами оценки сформированности социокультурной компетенции.

План практического занятия

Задание 1. Структурно-логическая схема «МКК и ее компоненты». Работа в малых группах. На основе параграфа 5.3 учебника студенты создают визуальную схему (кластер или ментальную карту), отражающую структуру межкультурной коммуникативной компетенции. На схеме необходимо показать все компоненты (лингвистическая, социокультурная, дискурсивная и др.) и кратко раскрыть содержание каждого. Группы презентуют свои схемы, выбирается наиболее полная и наглядная.

Задание 2. Аналитическая лаборатория «Ищем компоненты МКК в УМК». Каждая группа получает реальный учебник

иностранного языка (разные классы/уровни) и набор карточек с названиями компонентов МКК. Задача — найти в учебнике не менее 3-4 заданий, которые, по мнению группы, направлены на формирование конкретных компонентов, и заполнить таблицу:

Компонент МКК	Пример задания из УМК	Обоснование выбора
Лингвистическая компетенция
Социокультурная компетенция
Дискурсивная компетенция
Стратегическая (компенсаторная) компетенция
Компонент МКК	Пример задания из УМК	Обоснование выбора

Задание 3. Кейс-стади «Коммуникативная неудача». Студентам предлагается описание реальной или смоделированной ситуации межкультурного общения, которая привела к непониманию (например, неправильное использование фразеологизма, неверная интерпретация жеста, нарушение табуированной темы). Необходимо:

1. Определить причину коммуникативной неудачи.
2. Указать, недостаток какого компонента МКК привел к этой ситуации.
3. Предложить способы предотвращения подобной ошибки в обучении.

Задание 4. Лингвострановедческий практикум «Скрытые смыслы». Студенты получают аутентичный текст (рекламное объявление, отрывок из статьи, фрагмент художественного произведения, меню ресторана). Задание:

1. Найти в тексте безэквивалентную и фоновую лексику.
2. Выписать фразеологизмы или устойчивые выражения.
3. Объяснить, какие культурные реалии стоят за этими языковыми единицами.
4. Предложить способы объяснения этих единиц учащимся (переводной или беспереводной).

Задание 5. Дискуссия «Аутентичность vs доступность». Студентам предлагается проблема: «Насколько оправдано использование сложных аутентичных текстов на начальном этапе обучения, если ученики понимают лишь 30-40% информации?». Группы формулируют аргументы «за» и «против», опираясь на принципы доступности и аутентичности. В ходе дискуссии вырабатывается общее решение о балансе между этими принципами на разных этапах обучения.

Задание 6. Проектирование фрагмента урока «Диалог культур». Студентам предлагается тема (например, «Праздники», «Еда», «Система образования»). Необходимо разработать фрагмент урока (30-40 минут), который был бы построен как диалог культур, т.е. предполагал сопоставление фактов родной культуры и культуры страны изучаемого языка. В разработке должны быть отражены:

- Тема и цели фрагмента (с акцентом на социокультурную компетенцию).
- Отобранные материалы (тексты, видео, иллюстрации).
- Вопросы и задания для сопоставительного анализа.
- Ожидаемый результат (какие выводы о сходствах и различиях культур должны сделать учащиеся).

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Проведите сопоставительный анализ двух УМК по иностранному языку (отечественного и зарубежного) с точки зрения того, как в них представлен социокультурный компонент. В каком из учебников, на ваш взгляд, формирование межкультурной компетенции происходит более эффективно? Свой ответ аргументируйте.

2. Подберите 5-7 примеров безэквивалентной лексики или фразеологизмов изучаемого языка. Для каждого примера предложите способ семантизации (толкование на изучаемом языке, перевод, описание ситуации) и разработайте задание для первичного закрепления.

3. Проанализируйте один из номеров «Европейского языкового портфеля» (для филологов, для школьников и т.д.) и опишите, какие разделы портфеля направлены на самооценку социокультурной компетенции и как это может помочь преподавателю в отслеживании динамики .

Вопросы для самоконтроля:

1. Что такое межкультурная коммуникативная компетенция и почему она рассматривается как интегративный результат обучения?
2. Какие компоненты входят в состав МКК? Раскройте содержание лингвистической, социолингвистической и социокультурной компетенций.
3. В чем различие между эквивалентной, безэквивалентной и фоновой лексикой? Приведите примеры.
4. Что такое «стратегическая (компенсаторная) компетенция»? Какие умения она включает?
5. Какова роль аутентичных материалов в формировании МКК?
6. Какие типы ошибок социокультурного характера могут возникать у учащихся и каковы их причины?
7. Каким образом принцип «диалога культур» реализуется в современных УМК?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 9-10

Изучение методов диагностики индивидуально-психологических особенностей учащихся и приемов учебной мотивации

Цель: Сформировать у студентов систему психолого-педагогических знаний и практических умений, необходимых для диагностики индивидуальных особенностей учащихся, создания благоприятного психологического климата на уроке и эффективного стимулирования учебной мотивации при обучении иностранному языку.

Задачи:

1. Познакомить студентов с типологией учащихся по психологическим характеристикам (коммуникативный/некоммуникативный типы, экстраверты/интроверты, типы восприятия и мышления).
2. Сформировать умение применять методы наблюдения и простые диагностические методики для выявления индивидуальных особенностей учеников.
3. Обучить приемам создания положительного эмоционального фона и снятия языкового барьера на уроке.

4. Развить навыки использования различных стратегий повышения внутренней и внешней мотивации учащихся к изучению языка.

Планируемые результаты обучения

Знать:

– Основные индивидуально-психологические особенности учащихся, влияющие на успешность овладения иностранным языком (тип темперамента, доминирующий канал восприятия, коммуникативный/некоммуникативный тип).

– Понятие и структуру мотивации учения (внутренняя и внешняя мотивация).

– Факторы, влияющие на формирование положительной мотивации к изучению иностранного языка.

– Причины возникновения языкового барьера и способы его преодоления.

– Приемы создания благоприятного психологического климата в учебной группе.

Уметь:

– Проводить наблюдение за учащимися с целью выявления их индивидуально-психологических особенностей.

– Интерпретировать результаты простых психологических тестов и опросников.

– Подбирать приемы и формы работы, соответствующие индивидуальным особенностям учащихся (дифференциация обучения).

– Применять различные приемы стимулирования учебной деятельности (похвала, создание ситуации успеха, проблемные задания, игровые формы).

– Корректировать свое поведение и речевые тактики в зависимости от психологического состояния и типа учащихся.

Владеть:

– Базовыми методами психолого-педагогической диагностики (наблюдение, беседа, анализ продуктов деятельности).

– Приемами педагогической поддержки и создания ситуации успеха для учащихся с разным уровнем подготовки.

– Техниками снятия эмоционального напряжения и языкового барьера.

– Навыками организации парной и групповой работы с учетом психологической совместимости учащихся.

План практического занятия

Задание 1. Психологический практикум «Узнай себя». Студентам предлагается выполнить несколько экспресс-тестов для определения собственных психологических особенностей:

- Тест на определение ведущего канала восприятия (аудиал, визуал, кинестетик).
- Тест на экстраверсию/интроверсию (упрощенный вариант).
- Самооценка по шкале «коммуникативный/некоммуникативный тип» (на основе описания А.А. Леонтьева). После выполнения проводится коллективное обсуждение: как эти особенности влияют на процесс изучения языка и как их нужно учитывать преподавателю.

Задание 2. Кейс-анализ «Трудный ученик». Работа в малых группах. Каждая группа получает описание одного из типов учащихся (например: «Маша — отличница, знает все правила, но молчит на уроке, боится сделать ошибку»; «Петя — экстраверт, постоянно выкрикивает, перебивает, но делает много ошибок»; «Катя — медлительная, долго включается в работу, не успевает за темпом группы»). Группы должны:

1. Определить психологические особенности данного ученика.
2. Предложить стратегии работы с ним (какие приемы мотивации использовать, как вовлечь в деятельность, как скорректировать поведение).
3. Инсценировать короткий фрагмент взаимодействия «учитель-ученик», демонстрирующий предложенные стратегии.

Задание 3. Мозговой штурм «Копилка мотивационных приемов». Студенты делятся на две команды. За 10 минут каждая команда должна составить максимально полный список приемов повышения мотивации на уроке иностранного языка (например: использование аутентичных материалов, создание проблемных ситуаций, ролевые игры, проекты, похвала, соревнования, ИКТ и др.). Затем команды по очереди называют по одному приему (без повторений). Побеждает команда, назвавшая последний прием. Все приемы фиксируются на доске и классифицируются на приемы внешней и внутренней мотивации.

Задание 4. Ролевая игра «Снятие языкового барьера». Один студент играет роль «зажатого» ученика, который боится говорить,

стесняется ошибок. Другой студент — «учитель», который должен за 3-4 минуты разговора создать атмосферу доверия, помочь ученику преодолеть страх и начать говорить. Остальные студенты выступают в роли «методистов» и фиксируют удачные и неудачные приемы взаимодействия по чек-листу:

- Использование невербальных средств (улыбка, открытая поза).
- Создание ситуации успеха (похвала за попытку, акцент на удачных моментах).
- Тактичность исправления ошибок (перефразирование, отсроченная коррекция).
- Поддерживающие фразы (Take your time, Good try, That's interesting).

Задание 5. Проектирование фрагмента урока с учетом дифференциации. Студентам предлагается тема (например, «Мое хобби») и три группы учащихся с разными психологическими характеристиками (сильные, но зажатые; слабые, но активные; смешанная группа). Необходимо разработать разноуровневые задания для одной и той же темы, которые учитывали бы особенности каждой группы. Например:

- Для зажатых: письменное задание с последующим чтением.
- Для активных, но слабых: ролевая игра с опорами.
- Для смешанной группы: парная работа, где сильный помогает слабому.

Группы презентуют свои варианты дифференцированных заданий.

Задание 6. Тренинг «Эмпатия и толерантность». Студентам предлагается обсудить проблемные ситуации межкультурного и межличностного общения в классе (например, конфликт на национальной почве, насмешки над ошибками одноклассника, игнорирование «скучного» ученика). Необходимо:

1. Проанализировать причины ситуации.
2. Предложить способы педагогического вмешательства.
3. Сформулировать правила поведения учителя, способствующие формированию толерантности и эмпатии в детском коллективе.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Составьте памятку для начинающего учителя «Как повысить мотивацию учащихся на уроке иностранного языка». Памятка должна содержать не менее 10 конкретных рекомендаций с краткими пояснениями.

2. Разработайте анкету для учащихся (5-7 вопросов), которая поможет учителю определить их интересы, предпочитаемые виды деятельности и возможные трудности в изучении языка. Анкета должна быть составлена на изучаемом языке и адаптирована для выбранного вами возраста.

3. Пронаблюдайте за фрагментом реального урока (можно на видео) или вспомните свой опыт изучения языка. Опишите случай, когда учитель успешно (или неуспешно) мотивировал ученика или снимал языковой барьер. Проанализируйте этот случай с психологической точки зрения.

Вопросы для самоконтроля:

1. Какие индивидуально-психологические особенности учащихся наиболее значимы для успешности овладения иностранным языком?

2. В чем различие между «коммуникативным» и «некоммуникативным» типами учащихся? Как это различие должно учитываться в обучении?

3. Что такое внутренняя и внешняя мотивация? Какие факторы влияют на формирование внутренней мотивации к изучению языка?

4. Какие приемы создания ситуации успеха на уроке вы знаете?

5. Что такое «языковой барьер»? Каковы его психологические причины и способы преодоления?

6. Как невербальные средства общения учителя (мимика, жесты, тон голоса) влияют на психологический климат в классе?

7. Каким образом учет индивидуальных особенностей учащихся способствует реализации принципа индивидуализации в обучении?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 11-12

Проектирование структуры занятия иностранного языка и разработка схемы его педагогического анализа

Цель: Сформировать у студентов умение проектировать урок иностранного языка как целостную систему и разрабатывать критериальный аппарат для педагогического анализа и самоанализа урока с целью последующей коррекции учебной деятельности и оценки ее эффективности.

Задачи:

1. Систематизировать знания о типологии уроков иностранного языка (аспектные, комбинированные) и их структурных компонентах (начало, центральная часть, завершение).
2. Сформировать умение формулировать цели и задачи урока, отбирать содержание и адекватные формы работы.
3. Ознакомить студентов с различными подходами к анализу урока и схемами педагогического наблюдения.
4. Развить навыки рефлексии и самоанализа собственной педагогической деятельности.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Типологию уроков иностранного языка (уроки формирования навыков, уроки развития умений, комбинированные уроки).
- Структуру урока (начало, центральная часть, завершение) и вариативные компоненты каждого этапа.
- Классификацию упражнений (языковые, условно-речевые, речевые) и их место на разных этапах урока.
- Критерии эффективности урока иностранного языка.
- Основные схемы педагогического анализа и самоанализа урока.

Уметь:

- Формулировать триединую цель урока (практическую, воспитательную, развивающую) и конкретные задачи.
- Отбирать языковой и речевой материал, соответствующий цели и этапу обучения.
- Выстраивать логическую последовательность этапов урока.

- Анализировать посещенный урок по заданной схеме, выявлять его сильные и слабые стороны.
- Проводить самоанализ проведенного фрагмента урока.

Владеть:

- Методикой проектирования урока иностранного языка.
- Технологией отбора и систематизации упражнений.
- Навыками педагогического наблюдения и анализа.
- Приемами рефлексии собственной педагогической деятельности.

План практического занятия

Задание 1. Аналитическая работа «Типология уроков в действии». Студентам предлагаются краткие описания (сценарии) трех уроков:

- Урок 1: полностью посвящен отработке произношения межзубных звуков.
- Урок 2: включает введение новой лексики, чтение текста и беседу по его содержанию.
- Урок 3: студенты разыгрывают итоговую ролевую игру по теме «В ресторане». Необходимо определить тип каждого урока (аспектный на формирование навыков, комбинированный, аспектный на развитие умений) и обосновать свой ответ

Задание 2. Конструирование структуры урока. Работа в малых группах. Каждая группа получает тему урока и формулировку практической цели (например: «Тема: «Мой рабочий день», цель: формирование умений монологического высказывания с использованием Present Simple»). Группы должны разработать структурную схему урока, определив:

- Какой будет речевая зарядка (начало урока).
- Какие этапы войдут в центральную часть (объяснение, первичное закрепление, тренировка, речевая практика).
- Как будет организовано завершение урока (подведение итогов, объяснение домашнего задания).

Схемы презентуются и обсуждаются.

Задание 3. Лаборатория упражнений «Языковые vs Речевые». Студентам предлагается набор разнотипных заданий (на карточках):

1. Вставьте пропущенные буквы.
2. Ответьте на вопросы по тексту.
3. Повторите за диктором.
4. Разыграйте диалог по ролям.

5. Составьте предложения по образцу.
6. Выразите свое мнение о прочитанном.

Необходимо классифицировать эти задания на языковые (подготовительные), условно-речевые и речевые (коммуникативные) и распределить их по соответствующим этапам урока (ознакомление, закрепление, развитие, контроль).

Задание 4. Разработка фрагмента урока с использованием разных типов упражнений. Каждая группа получает конкретное грамматическое или лексическое явление (например: «Степени сравнения прилагательных», «Фразовые глаголы», «Present Perfect»). Необходимо разработать фрагмент урока (этап закрепления материала, 15-20 минут), который включал бы последовательно:

- 2-3 языковых упражнения (на узнавание, дифференциацию, подстановку).
- 2-3 условно-речевых упражнения (с опорами, по образцу).
- 1-2 речевых упражнения (с элементами свободного высказывания).

Фрагменты проводятся в режиме микро-преподавания (один студент из группы выступает в роли учителя, остальные — в роли учеников).

Задание 5. Знакомство со схемами анализа урока. Студентам предлагаются 2-3 различные схемы педагогического анализа урока (краткая и развернутая, схемы для самоанализа). В группах необходимо проанализировать эти схемы и ответить на вопросы:

- Какие аспекты урока охватывает каждая схема (цели, содержание, методы, деятельность учителя, деятельность учащихся, результат)?
- Какая из схем больше подходит для анализа урока с целью контроля, а какая — для самоанализа и профессионального роста?
- Какие пункты схемы непосредственно связаны с контролем и коррекцией деятельности и поведения учащихся?

Задание 6. Практикум по анализу видеофрагмента урока. Группа смотрит видеофрагмент реального урока иностранного языка (10-15 минут). Используя одну из предложенных схем, студенты проводят анализ по следующим позициям:

- Соответствие структуры урока заявленным целям.
- Эффективность речевой зарядки.
- Соотношение речи учителя и учащихся.
- Использование приемов активизации внимания и мотивации.

- Способы коррекции ошибок (обратная связь).
- Наличие элементов рефлексии в конце фрагмента.

Результаты анализа обсуждаются в группе, выявляются удачные педагогические находки и возможные недочеты.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Разработайте подробный план-конспект урока иностранного языка по одной из предложенных тем (тема выбирается студентом самостоятельно, но согласуется с преподавателем). В конспекте должны быть отражены: тема, цели (практическая, воспитательная, развивающая), задачи, оснащение, подробный ход урока с описанием деятельности учителя и учащихся на каждом этапе, перечень упражнений, домашнее задание.

2. Посетите любое открытое занятие по иностранному языку (в своей группе у другого преподавателя, на курсах, в школе — по возможности) или используйте видеозапись урока. Проведите письменный анализ этого урока по одной из изученных схем. Особое внимание уделите тому, как преподаватель осуществлял контроль и коррекцию деятельности учащихся.

3. Составьте чек-лист для самоанализа урока (10-15 пунктов), которым вы могли бы пользоваться после проведения собственного занятия. Чек-лист должен включать вопросы о достижении целей, организации этапов, эффективности упражнений, взаимодействии с учащимися и адекватности контроля.

Вопросы для самоконтроля:

1. Какие типы уроков иностранного языка выделяют в современной методике?

2. Из каких стабильных и вариативных компонентов состоит урок?

3. Какова роль речевой зарядки в начале урока?

4. Какие группы упражнений используются на различных этапах урока? Приведите примеры.

5. Каково оптимальное соотношение речи учителя и учащихся на уроке?

6. Что такое педагогический анализ урока и каковы его основные цели?

7. Чем анализ урока отличается от самоанализа?

8. Какие критерии эффективности урока иностранного языка вы можете назвать?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 13-14

Разработка оценочных средств и отработка техник корректирующей обратной связи

Цель: Сформировать у студентов систему знаний и практических умений в области педагогического контроля и оценивания, необходимых для объективной диагностики уровня освоения образовательных программ, анализа причин учебных неудач, фиксации динамики развития учащихся и осуществления корректирующей обратной связи на уроке.

Задачи:

1. Систематизировать знания о функциях (диагностическая, обучающая, управляющая, корректирующая, стимулирующая, оценочная) и видах контроля (предварительный, текущий, промежуточный, итоговый).
2. Сформировать умение разрабатывать различные виды оценочных средств (тесты, контрольные задания, критерии оценивания) в соответствии с целями обучения.
3. Обучить студентов техникам корректирующей обратной связи, направленной на поддержку мотивации и исправление ошибок без демотивации учащихся.
4. Развить навыки анализа результатов контроля для выявления типичных ошибок и корректировки учебного процесса.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Функции контроля в обучении иностранному языку (диагностическая, обучающая, управляющая, корректирующая, стимулирующая, оценочная).
- Виды контроля (предварительный, текущий, промежуточный, итоговый) и формы его организации (индивидуальный, фронтальный, групповой, парный).
- Требования к контролю (объективность, регулярность, дифференцированный характер, ясность формулировок).
- Типологию тестовых заданий (закрытого и открытого типа, на соответствие, на установление последовательности) и критерии их качества (валидность, надежность).
- Принципы и техники корректирующей обратной связи (feed-up, feed-back, feed-forward).

Уметь:

- Разрабатывать тестовые задания для проверки сформированности языковых навыков (фонетических, лексических, грамматических) и речевых умений.
- Составлять критерии оценивания для различных видов речевой деятельности (говорение, письмо).
- Анализировать результаты контроля, выявлять типичные ошибки и определять их причины (пробелы в знаниях, интерференция, непонимание задания).
- Применять адекватные техники исправления ошибок в устной и письменной речи с учетом индивидуальных особенностей учащихся и этапа обучения.
- Фиксировать динамику изменения уровня освоения программы и мотивированности учащихся (ведение языкового портфеля, карт успеха).

Владеть:

- Методикой составления контрольных заданий и тестов.
- Навыками анализа и интерпретации результатов контроля.
- Техниками корректирующей обратной связи (перефразирование, уточняющие вопросы, отсроченное исправление, позитивное подкрепление).
- Приемами формирующего оценивания (оценивание для обучения).

План практического занятия

Задание 1. Терминологическая разминка «Функции контроля». Студенты получают набор карточек с названиями функций контроля (диагностическая, обучающая, управляющая, корректирующая, стимулирующая, оценочная) и набор карточек с описаниями ситуаций. Необходимо соотнести функцию с ситуацией:

- «Учитель понял, что большинство учеников не усвоили правило, и решил объяснить его по-другому» (корректирующая/управляющая).
- «Ученики узнали, что завтра будет тест, и сели повторять материал» (стимулирующая).
- «По результатам итогового теста студенту выставлена оценка «отлично» (оценочная) и т.д.

Задание 2. Лаборатория тестологических задач. Работа в малых группах. Каждая группа получает задание разработать по 2-3 тестовых задания разных типов для проверки определенного аспекта

языка (фонетика, лексика, грамматика) для конкретного этапа обучения (начальный, основной, продвинутый). Группы работают с типами:

- Задания закрытого типа (множественный выбор, альтернативный выбор, перекрестный выбор).
- Задания открытого типа (заполнение пропусков, завершение предложений, свободное конструирование).
- Задания на установление соответствия.
- Задания на восстановление последовательности.

Разработанные тесты предъявляются группе для апробации, коллеги оценивают корректность формулировок и доступность.

Задание 3. Разработка критериев оценивания. Студентам предлагается два образца ученических работ:

- Устное монологическое высказывание (аудиозапись или стенограмма).
 - Письменное эссе на заданную тему.
- Необходимо разработать критерии оценивания для каждой работы, учитывая:
- Содержательный аспект (полнота раскрытия темы, логичность).
 - Языковой аспект (лексическое разнообразие, грамматическая правильность, фонетическая/орфографическая корректность).
 - Коммуникативный аспект (достижение цели, соответствие ситуации).

Критерии оформляются в виде оценочной рубрики с дескрипторами (например: 5 баллов — тема раскрыта полностью, 3 балла — тема раскрыта частично, 0 баллов — тема не раскрыта).

Задание 4. Тренинг «Корректирующая обратная связь». Ролевая игра. Один студент играет роль «ученика», который допускает различные типы ошибок в устной речи (фонетические, лексические, грамматические, смысловые). Другой студент — «учитель», который должен отреагировать на ошибку, используя различные техники:

- Перефразирование (рекаст): «You go to school yesterday? — Oh, you mean you WENT to school yesterday? Tell me more about it.»
- Уточняющий вопрос: «Do you mean ...?»

- Отсроченное исправление (фиксация ошибки и возврат к ней после ответа).

- Невербальный сигнал (мимика, жест, покачивание головой).

Группа анализирует эффективность каждой техники и обсуждает, в каких случаях какая техника наиболее уместна, чтобы не демотивировать ученика и не нарушить коммуникацию.

Задание 5. Анализ типичных ошибок. Студентам предлагается подборка реальных ученических ошибок (из письменных работ или транскриптов устных ответов). Необходимо:

1. Классифицировать ошибки (фонетические, лексические, грамматические, социокультурные, коммуникативно-значимые/незначимые).

2. Определить возможную причину каждой ошибки (интерференция родного языка, незнание правила, невнимательность, сложность явления, «ложный друг» переводчика и т.д.).

3. Предложить способы коррекции и профилактики подобных ошибок в дальнейшем (какие упражнения добавить, на что обратить внимание при объяснении).

Задание 6. Проектирование системы контроля. Работа в группах. Каждая группа получает тему учебной программы (например, «Путешествия», «Еда», «Внешность и характер») и этап обучения. Необходимо разработать комплексную систему контроля по данной теме, включающую:

- Формы текущего контроля (на каждом уроке: наблюдение, короткие тесты, опрос).

- Форму промежуточного контроля (по завершении темы: контрольная работа, тест, проект).

- Критерии оценивания для выбранных форм.

- Способы фиксации динамики (карта успеха, лист самооценки, языковой портфель).

Группы презентуют свои системы контроля, обосновывая выбор форм и методов.

Задание 7. Деловая игра «Педагогический консилиум». Студентам предлагается ситуация: «По результатам итогового тестирования в группе выявилось несколько учеников с низкими результатами. Учитель на педагогическом совете (консилиуме) представляет их результаты и просит коллег помочь в анализе

причин и выработке стратегии дальнейшей работы». Студенты распределяют роли: «учитель», «психолог», «методист», «коллеги». Задача «учителя» — представить данные (имена изменены, только анализ), задача остальных — на основе анализа результатов предложить рекомендации по индивидуальной работе с каждым типом «неуспешных» учеников.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Разработайте итоговый тест для одного из разделов учебной программы (тема и уровень — по выбору студента). Тест должен включать не менее 15 заданий разных типов (закрытые, открытые, на соответствие) и сопровождаться ключами (ответами) и шкалой оценивания (сколько баллов соответствует какой оценке).

2. Составьте памятку для учителя «Как исправлять ошибки, чтобы не отбить желание говорить». Памятка должна содержать 7-10 конкретных рекомендаций с примерами.

3. Проанализируйте любую контрольную работу из УМК по иностранному языку. Оцените ее с точки зрения: а) соответствия целям обучения; б) разнообразия типов заданий; в) наличия четких критериев оценивания; г) потенциала для выявления типичных ошибок. Предложите свои варианты улучшения данной контрольной работы.

4. Разработайте простую карту наблюдения за динамикой развития устной речи одного ученика (на 1-2 месяца). Карта должна фиксировать ключевые параметры: беглость, лексическое разнообразие, грамматическую правильность, инициативность в общении.

Вопросы для самоконтроля:

1. Какие функции выполняет контроль в учебном процессе по иностранному языку?

2. Чем предварительный контроль отличается от текущего и итогового?

3. Какие требования предъявляются к контролю на занятиях по языку?

4. Какие типы тестовых заданий используются для проверки языковых навыков?

5. Что такое критерии оценивания и для чего они необходимы?

6. Чем корректирующая обратная связь отличается от простого исправления ошибки?

7. Какие техники исправления ошибок в устной речи вы знаете? В каких ситуациях каждая из них наиболее эффективна?
8. Каким образом анализ результатов контроля позволяет проанализировать причины неудач?
9. Какие способы фиксации динамики учебных достижений учащихся вы можете предложить?

СЕМЕСТР 7

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 1-2

Определение проблемного поля исследования и конкретизация тематики курсовых работ по теории и методике преподавания языка

Цель: Сформировать у студентов исследовательскую компетенцию в области методики преподавания иностранных языков, обеспечить методологическую подготовку к написанию курсовой работы и помочь в определении и конкретизации темы собственного научного исследования с учетом профессиональных интересов и требований к квалификационным работам.

Задачи:

1. Познакомить студентов с типологией и структурой курсовых работ по методике преподавания иностранных языков.
2. Сформировать умение формулировать методологический аппарат исследования (объект, предмет, цель, задачи, гипотезу).
3. Обучить приемам работы с научной литературой и составления библиографического описания.
4. Помочь студентам в выборе и конкретизации темы курсовой работы, соотнесении ее с профессиональными компетенциями.
5. Развить навыки публичного представления и защиты исследовательского замысла.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Типологию исследовательских работ в области методики (реферативные, эмпирические, опытно-практические, проектные).
- Структуру курсовой работы (введение, теоретическая глава, практическая глава, заключение, список литературы, приложения).
- Требования к формулировке методологического аппарата (актуальность, объект, предмет, цель, задачи, гипотеза, методы исследования).
- Правила оформления библиографических ссылок и списка литературы (ГОСТ).
- Критерии оценки курсовых работ.

Уметь:

- Осуществлять анализ научно-методической литературы по проблеме исследования.
- Формулировать актуальность темы, объект, предмет, цель и задачи курсовой работы.
- Выдвигать рабочую гипотезу и определять методы ее проверки.
- Составлять библиографическое описание различных источников (книги, статьи, диссертации, электронные ресурсы).
- Презентовать и аргументированно защищать свой исследовательский замысел.

Владеть:

- Методологией научного исследования в области лингводидактики.
- Навыками информационного поиска и анализа научных источников.
- Приемами формулировки и операционализации понятий.
- Культурой научной дискуссии и публичного выступления.

План практического занятия

Задание 1. Аналитический обзор «Что такое курсовая работа по методике?». Студенты знакомятся с несколькими образцами курсовых работ прошлых лет (или их фрагментами: введения, оглавления, списка литературы). В малых группах они анализируют представленные работы по следующим критериям:

- Тип работы (теоретическая, практическая, опытно-экспериментальная).
- Структура работы (наличие всех необходимых компонентов).
- Ясность формулировки темы и ее соответствие содержанию.
- Практическая значимость.

Результаты анализа представляются и обсуждаются. Формулируются общие требования к курсовой работе.

Задание 2. Лекция-беседа «Методологический аппарат исследования». Преподаватель объясняет ключевые понятия: актуальность, объект, предмет, цель, задачи, гипотеза. На примере одной из предложенных тем (например, «Использование ролевых игр при обучении диалогической речи на среднем этапе») студенты коллективно пытаются сформулировать:

- Актуальность (почему эта тема важна именно сейчас?).
- Объект (процесс обучения диалогической речи).
- Предмет (методика использования ролевых игр).
- Цель (теоретически обосновать и экспериментально проверить эффективность...).
- Задачи (проанализировать литературу, выявить особенности, разработать комплекс, провести апробацию, оценить результаты).
- Гипотезу (если использовать ролевые игры, то... повысится мотивация, качество умений и т.д.).

Задание 3. Практикум «От интереса — к теме». Студенты работают индивидуально или в парах. Им предлагается выполнить упражнение «Методическое дерево»:

1. На листе бумаги рисуется дерево с корнями, стволом и кроной.
2. Корни — это то, что уже интересует студента (любимые темы, аспекты языка, проблемы, которые он замечал в своем опыте изучения языка).
3. Ствол — это область методики (например, «обучение лексике», «формирование социокультурной компетенции», «контроль и оценивание»).
4. Ветви и листья — возможные конкретные темы исследований, которые вырастают из соединения корней (интереса) и ствола (области).

После индивидуальной работы студенты делятся своими «деревьями» в малых группах, получают обратную связь и советы по сужению/конкретизации темы.

Задание 4. Тренинг «Формулировка темы». Студентам предлагается список некорректно сформулированных тем (слишком широких, слишком узких, не соответствующих научному стилю, не содержащих проблемы). Например:

- «Английский язык в школе» (слишком широко).
- «Обучение артиклю» (слишком узко для курсовой, больше для реферата).
- «Как я учил английский» (ненаучный стиль).
- «Грамматика» (нет проблемы).

Необходимо отредактировать эти формулировки, превратив их в корректные темы курсовых работ. Обсуждаются варианты и выбираются лучшие.

Задание 5. Библиографическая лаборатория. Студенты знакомятся с требованиями ГОСТ к оформлению библиографических списков. На практике отрабатываются навыки составления описаний для различных типов источников:

- Книга одного автора.
- Книга под редакцией.
- Статья из журнала.
- Статья из сборника.
- Электронный ресурс.
- Диссертация или автореферат.

Каждый студент получает «исходные данные» (фотографию обложки, титульного листа, выходные данные) и должен составить правильное библиографическое описание. Проводится взаимопроверка.

Задание 6. Проектная сессия «Защита исследовательского замысла» (интерактив — 4 часа). Студенты объединяются в малые группы по сходным тематическим направлениям (например, группа «Лексика», группа «Грамматика», группа «Социокультурная компетенция», группа «Контроль»). Внутри группы каждый студент в течение 5-7 минут представляет свой предварительный исследовательский замысел по схеме:

1. Тема (предполагаемая).
2. Почему эта тема интересна/актуальна (личный интерес, запрос практики).
3. Что я хочу исследовать (объект и предмет).
4. Какую цель я ставлю.
5. Какие методы планирую использовать.

После каждого выступления группа задает уточняющие вопросы и дает рекомендации по доработке. Преподаватель выступает в роли модератора и эксперта, помогая конкретизировать темы и формулировки. По итогам сессии студенты фиксируют окончательный (или предварительный) вариант темы и получают задание на разработку введения.

Задание 7. Мастер-класс «Как написать введение». Преподаватель на примере одной из работ показывает, как должно выглядеть идеальное введение курсовой работы. Разбираются типичные ошибки:

- Подмена актуальности важностью (важно всем, а актуально именно сейчас).

- Подмена объекта и предмета.
- Неконкретные задачи («изучить литературу» — это не задача, а средство, задача — «выявить особенности», «классифицировать подходы»).

- Отсутствие гипотезы или ее неverifiedируемость. Студенты получают шаблон (структуру) введения и образцы формулировок для каждого элемента.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Сформулируйте и письменно оформите тему вашей курсовой работы. Подготовьте краткое обоснование актуальности темы (1 абзац).

2. Разработайте методологический аппарат исследования: напишите актуальность (развернуто, 0,5-1 страница), сформулируйте объект, предмет, цель, задачи (не менее 4-5), гипотезу, укажите методы исследования.

3. Составьте предварительный список литературы по теме курсовой работы (не менее 10-12 источников, оформленных по ГОСТ). Включите в список учебник Щукина и Фроловой, а также статьи из научно-методических журналов последних 3-5 лет.

4. Подготовьте краткую аннотацию (100-150 слов) вашего исследовательского замысла для размещения в групповом чате или на доске объявлений.

Вопросы для самоконтроля:

1. Чем курсовая работа по методике отличается от реферата?

2. Какова структура курсовой работы? Какие элементы обязательно должны присутствовать во введении?

3. Что такое объект и предмет исследования? В чем разница между ними?

4. Как правильно сформулировать цель и задачи исследования? Как задачи соотносятся с планом (содержанием) работы?

5. Что такое гипотеза исследования и какой она должна быть, чтобы считаться научной?

6. Какие методы исследования могут быть использованы в курсовой работе по методике?

7. Как проверить, достаточно ли сужена тема исследования?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 3-4

Педагогическая мастерская постановки звуков и коррекции фонетических ошибок

Цель: Сформировать у студентов практические умения и навыки в области обучения фонетическим средствам общения, включая методически грамотную постановку звуков, организацию фонетической зарядки, прогнозирование и коррекцию типичных фонетических ошибок учащихся с учетом интерферирующего влияния родного языка.

Задачи:

1. Систематизировать знания о классификации звуков изучаемого языка и типологии фонетических трудностей для русскоязычных учащихся.

2. Сформировать умение анализировать артикуляционные особенности звуков и доступно объяснять их учащимся с использованием различных приемов (показ, объяснение, схемы, жесты).

3. Обучить студентов проведению фонетической зарядки как структурного элемента урока.

4. Развить навыки диагностики и коррекции типичных фонетических ошибок (фонематических и фонетических) с использованием принципа аппроксимации и современных технических средств.

5. Сформировать умение разрабатывать систему фонетических упражнений (имитативных, дифференцировочных, на узнавание и воспроизведение) для разных этапов обучения.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Классификацию звуков изучаемого языка по артикуляционным и акустическим признакам.

- Типологию фонем по отношению к фонетической системе родного языка учащихся (совпадающие, частично совпадающие, не имеющие аналогов) .

- Основные подходы к обучению фонетике: имитативный (акустический), аналитико-имитативный (артикуляторный), дифференцированный .

- Причины возникновения фонетической интерференции и типичные ошибки русскоязычных учащихся в изучаемом языке (на сегментном и супraseгментном уровнях).

- Этапы работы над фонетическим материалом (демонстрация, объяснение, закрепление, совершенствование).

- Критерии оценки фонетической правильности речи для разных уровней владения языком (A1-C2).

Уметь:

- Демонстрировать и объяснять артикуляцию звуков с использованием различных наглядных средств (схемы, рисунки, жесты, зеркала).

- Проводить фонетическую зарядку, направленную на настройку речевого аппарата и предвосхищение типичных трудностей.

- Различать фонетические ошибки (не нарушающие коммуникацию) и фонологические (смыслоразличительные) и выбирать адекватную стратегию их коррекции .

- Разрабатывать систему фонетических упражнений (рецептивных, репродуктивных, продуктивных) для различных этапов обучения.

- Использовать современные технические средства (фонограммы, компьютерные программы-анализаторы речи) для формирования и коррекции произносительных навыков.

- Анализировать причины фонетических ошибок и прогнозировать трудности усвоения конкретных звуков с учетом межъязыковой и внутриязыковой интерференции.

Владеть:

- Методикой аналитико-имитативного подхода к постановке звуков.

- Техникou проведения фонетической зарядки как обязательного элемента урока.

- Приемами коррекции произносительных ошибок (тактичное исправление, переспрос, образцовое повторение, использование транскрипции).

- Навыками отбора аутентичного фонетического материала для аудирования и имитации.

- Способами фиксации динамики развития фонетических навыков учащихся (диктофонные записи, сравнительный анализ).

План практического занятия

Задание 1. Аналитический обзор «Три подхода к обучению фонетике». Студенты в малых группах изучают описание трех подходов (имитативный, аналитико-имитативный, дифференцированный) на основе дополнительных материалов. Для каждого подхода необходимо определить:

- Основной принцип обучения (интуитивный/сознательный).
- Роль объяснения артикуляции.
- Роль имитации.
- Преимущества и недостатки.
- Для какого этапа обучения и какой возрастной группы подход наиболее эффективен.

Группы презентуют свои выводы, составляется сравнительная таблица.

Задание 2. Тренинг «Классификация звуков по степени трудности». Студентам предлагается набор фонем изучаемого языка (английского, немецкого, французского и т.д. — в зависимости от специализации). Используя классификацию необходимо распределить звуки по трем группам:

1. Звуки, близкие к звукам родного языка (например, русские [п], [б], [м] — английские [p], [b], [m]).
2. Звуки, имеющие артикуляционные аналоги, но отличающиеся существенными признаками (например, английские [t], [d], [k] с аспирацией; русские [т], [д] без аспирации).
3. Звуки, не имеющие артикуляционных аналогов в родном языке (английские межзубные [θ], [ð], носовой [ŋ], губно-губной [w]).

Для каждой группы необходимо сформулировать методические рекомендации по постановке звуков.

Задание 3. Мастер-класс «Как объяснить звук». Студенты работают в парах. Каждый получает карточку с описанием одного «трудного» звука (например, английские [θ], [ð], [w], [ŋ], [æ], [z:] и др.). Задание — подготовить фрагмент объяснения артикуляции этого звука (3-5 минут) с использованием:

- Вербального описания (доступным языком, с опорой на ощущения).
- Наглядных средств (схемы профиля артикуляции, рисунки, жесты).
- Приема «зеркало» (самоконтроль перед зеркалом).

- Сравнения со звуком-аналогом в родном языке (при необходимости).

Фрагменты проводятся в режиме микро-преподавания, группа оценивает понятность и доступность объяснения .

Задание 4. Тренинг «Фонетическая зарядка». Студенты получают задание разработать и провести фонетическую зарядку (5-7 минут) для определенного этапа обучения (начальный, основной, продвинутый) и конкретной темы урока (например, «Знакомство», «Моя семья», «Путешествия», «Профессии»). В зарядке должны быть представлены:

- Речевая разминка (настройка артикуляционного аппарата).

- Отработка конкретного фонетического явления (звук, интонационная модель, ударение).

- Использование игровых приемов (скороговорки, стихи, песни, рифмовки) .

После проведения зарядки группа анализирует ее эффективность: удалось ли настроить на иноязычное произношение, были ли учтены типичные трудности, использовались ли интересные приемы.

Задание 5. Лаборатория ошибок «Слышу разницу». Студентам предлагается прослушать аудиозапись речи учащегося (или образцы, смоделированные преподавателем), содержащую типичные фонетические ошибки русскоязычных учащихся (например, замена межзубных на [с]/[з], отсутствие аспирации, оглушение звонких согласных в конце слова, неразличение долгих и кратких гласных и др.). Необходимо:

1. Выявить и классифицировать ошибки.

2. Определить, какие из них являются фонетическими (акцент, не нарушающий коммуникацию), а какие — фонологическими (смыслоразличительными) .

3. Предложить способы коррекции каждой ошибки (тактичное исправление, перефразирование, дополнительное упражнение, обращение к правилу).

4. Объяснить вероятную причину ошибки (интерференция, незнание правила, неразвитость фонематического слуха).

Задание 6. Проектирование «Моя схема звука». Вдохновляясь идеей интеллект-карт и план-схем для характеристики звука, студенты в группах разрабатывают визуальную опору (плакат,

схему, ментальную карту) для обучения характеристике звуков на начальном этапе. Схема должна включать:

- Классификацию звуков (гласные/согласные).
 - Признаки гласных (ударность/безударность, долгота/краткость, открытость/закрытость).
 - Признаки согласных (твердость/мягкость, звонкость/глухость, способ и место образования).
 - Визуальные маркеры (цвет, символы, рисунки).
- Группы презентуют свои разработки, обсуждается их методическая ценность и возможность использования на уроках.

Задание 7. Практикум по анализу фонетических трудностей с учетом интерференции. Студентам предлагается выбрать конкретный иностранный язык (английский, немецкий, французский, китайский и др.) и проанализировать его фонетическую систему в сопоставлении с русским языком. Необходимо:

1. Составить список наиболее типичных фонетических ошибок русскоязычных учащихся при изучении данного языка.
2. Объяснить причины возникновения этих ошибок (отсутствие звука в родном языке, различие в артикуляционной базе, различие в позиционных изменениях и др.).
3. Предложить систему упражнений для предупреждения и коррекции выявленных ошибок.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Разработайте подробный конспект фонетической зарядки (10-15 минут) для конкретного урока (тема и уровень — по выбору). Зарядка должна включать не менее 5 различных упражнений (артикуляционная гимнастика, отработка изолированных звуков, отработка в словах, в предложениях, игровой элемент). Подберите аудиоматериал для сопровождения зарядки.

2. Составьте подборку из 10-15 скороговорок, стихов или песен на изучаемом языке, направленных на отработку конкретных фонетических трудностей (например, межзубные звуки, носовой звук [ŋ], интонация вопросов и др.). К каждой скороговорке дайте краткие методические рекомендации по работе с ней.

3. Создайте «фонетический портрет» одного из звуков изучаемого языка, не имеющего аналога в русском (например, английского [w] или [ð], французского носового гласного и др.). Опишите его артикуляцию, типичные ошибки русскоязычных

учащихся, предложите 3-4 упражнения для его постановки и закрепления.

4. Проанализируйте любой УМК по иностранному языку (школьный или вузовский) с точки зрения представленности в нем фонетического аспекта. Как организован вводный фонетический курс? Есть ли фонетические упражнения в основных уроках? Какие приемы используются для объяснения и отработки звуков? Предложите свои рекомендации по улучшению фонетической составляющей данного УМК.

Вопросы для самоконтроля:

1. Какие три группы фонем выделяют в рамках артикуляторного подхода к обучению фонетике? Какая группа представляет наибольшую трудность и почему?

2. В чем различие между имитативным (акустическим) и аналитико-имитативным (артикуляторным) подходами к обучению произношению? Какой подход более эффективен при подготовке будущих преподавателей языка?

3. Каковы основные этапы работы над фонетическим материалом на уроке?

4. Чем фонетическая ошибка отличается от фонологической? Приведите примеры.

5. Какие типичные фонетические ошибки допускают русскоязычные учащиеся при изучении иностранного языка? С чем они связаны?

6. Какова структура и содержание фонетической зарядки?

7. Какие средства наглядности (традиционные и современные) могут быть использованы при обучении фонетике?

8. Какие критерии оценки фонетической правильности речи заложены в «Европейских компетенциях владения иностранным языком» для уровней А1, А2, В1, В2?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 5-6

Применение методов семантизации и разработка лексических игр и тестов в обучении иностранному языку

Цель: Сформировать у студентов практические умения в области обучения лексическим средствам общения, включая методически грамотную семантизацию лексических единиц, организацию работы по формированию лексических навыков,

разработку лексических игр и тестов для текущего и итогового контроля с учетом особенностей лексической системы изучаемого языка и трудностей, возникающих у русскоязычных учащихся.

Задачи:

1. Систематизировать знания о целях и содержании обучения лексике, структуре лексической компетенции и типологии лексических единиц (продуктивный, рецептивный, потенциальный словарь).

2. Сформировать умение применять различные способы семантизации лексики (переводные и беспереvodные) с учетом этапа обучения, характера лексической единицы и индивидуальных особенностей учащихся.

3. Обучить студентов разработке системы упражнений (языковых, условно-речевых, речевых) для формирования и совершенствования лексических навыков.

4. Развить навыки создания лексических игр как средства активизации лексики и повышения мотивации.

5. Сформировать умение разрабатывать тестовые задания для контроля уровня сформированности лексической компетенции.

Планируемые результаты обучения

Знать:

– Определение лексической компетенции как составной части лингвистической компетенции и ее структуру.

– Типологию словаря (продуктивный/активный, рецептивный/пассивный, потенциальный).

– Особенности лексической системы изучаемого языка в сопоставлении с русским языком (объем словаря, мотивированность/немотивированность, внешняя/внутренняя сторона слова, относительная ценность слова).

– Типологию лексических единиц по степени трудности усвоения (интернациональная лексика, производные слова, безэквивалентная лексика, «ложные друзья» переводчика, слова с несопадающим объемом значений).

– Классификацию способов семантизации (переводные и беспереvodные) и условия их эффективного применения.

– Этапы формирования лексического навыка (ознакомление, семантизация, автоматизация, включение в речевую деятельность).

- Типологию лексических упражнений (языковые, условно-речевые, речевые) и лексических игр.

- Критерии оценки уровня сформированности лексической компетенции (объем, разнообразие, корректность, уместность, владение потенциальным словарем).

Уметь:

- Анализировать лексические единицы с точки зрения трудностей их усвоения русскоязычными учащимися (прогнозировать интерференцию, выделять «ложных друзей», безэквивалентную лексику).

- Выбирать адекватный способ семантизации в зависимости от характера слова, этапа обучения и уровня подготовки учащихся.

- Применять различные беспереводные способы семантизации (наглядность, контекст, синонимы/антонимы, словообразовательный анализ, дефиниция).

- Разрабатывать систему лексических упражнений для различных этапов формирования навыка.

- Создавать и проводить лексические игры (кроссворды, «Double Puzzle», «Hidden Words», «Кто больше?», лото, бинго) для активизации лексики.

- Разрабатывать тестовые задания для контроля лексических навыков (с множественным выбором, на соответствие, на заполнение пропусков, на группировку).

- Анализировать типичные лексические ошибки, определять их причины (межъязыковая интерференция, внутриязыковая интерференция, незнание сочетаемости) и предлагать способы их профилактики.

Владеть:

- Методикой презентации новой лексики с использованием различных способов семантизации.

- Технологией разработки и проведения лексических игр.

- Навыками составления тестовых заданий разных типов для проверки лексической компетенции.

- Приемами работы с учебными и толковыми словарями для расширения лексического запаса.

- Способами фиксации и систематизации лексики (лексические карточки, тематические списки, интеллект-карты).

План практического занятия

Задание 1. Терминологическая разминка «Продуктивный vs Рецептивный словарь». Студентам предлагается набор лексических единиц (например: democracy, table, give up, sputnik, complexion, blackboard, sandwich, progress, look — stare — gaze — peer). Необходимо классифицировать их по типам словаря:

- Продуктивный (активный) словарь.
- Рецептивный (пассивный) словарь.
- Потенциальный словарь (значение можно вывести по аналогии/контексту).

Для единиц потенциального словаря необходимо объяснить, на основании чего можно догадаться о значении (интернациональный корень, конверсия, словосложение, суффиксация, контекст).

Задание 2. Аналитическая лаборатория «Типология лексических трудностей». Работа в малых группах. Каждая группа получает набор лексических единиц, сгруппированных по типам трудностей для русскоязычных учащихся:

- Группа А: интернациональная лексика (international, democracy).
- Группа Б: производные слова (economic, blackboard).
- Группа В: слова с совпадающими значениями (table — стол, house — дом).
- Группа Г: безэквивалентная лексика (establishment, high tea, tutorial).
- Группа Д: «ложные друзья» переводчика (complexion, Dutch, decoration).
- Группа Е: слова с несовпадающим объемом значений (aggressive, finger/toe, watch/clock).

Необходимо:

1. Проанализировать особенности каждой группы.
2. Предложить наиболее эффективные способы семантизации для каждой группы.
3. Спрогнозировать возможные типичные ошибки, связанные с каждой группой.

Результаты представляются в виде таблицы на флипчарте.

Задание 3. Тренинг «Способы семантизации». Студентам предлагается карточка с новым словом (например, английские слова: glimpse, to frown, spacious, stubborn, brochure, to quit). Задание — подготовить фрагмент презентации этого слова (3-5 минут) с использованием различных способов семантизации:

- Вариант А: только переводной способ (перевод, перевод-толкование).
- Вариант Б: только беспереводной способ (наглядность, контекст, синонимы/антонимы, дефиниция, словообразовательный анализ).
- Вариант В: комбинированный способ (сочетание переводного и беспереводного).

Фрагменты проводятся в режиме микро-преподавания. Группа оценивает:

- Насколько точен и понятен был способ семантизации.
- Был ли выбранный способ адекватен данному слову.
- Удалось ли удержать внимание «учеников».
- Было ли первичное закрепление (хоровая и индивидуальная отработка произношения).

Задание 4. Мастер-класс «Лексические игры». Студенты знакомятся с образцами лексических игр, представленными в учебнике (Double Puzzle Challenge, Hidden Words, «Кто больше!» и др.). Затем в группах разрабатывают собственную лексическую игру для определенного этапа обучения (начальный, основной, продвинутой) на основе изученной тематической лексики (например, темы: «Семья», «Еда», «Путешествия», «Профессии», «Характер»). Игра должна включать:

- Четкие правила.
- Игровой материал (карточки, поле, список слов).
- Варианты проведения (индивидуально, в парах, в группах).
- Ожидаемый результат (активизация лексики, развитие догадки, повторение).

После разработки группы проводят свои игры друг с другом. Проводится анализ: удалось ли достичь цели, была ли игра интересной, какие сложности возникли при проведении.

Задание 5. Лаборатория ошибок «Анализ лексических ошибок». Студентам предлагается подборка ученических предложений, содержащих типичные лексические ошибки:

- «He looked at his watch» переведено как «Он посмотрел на свои часы» (проблема числа/исчисляемости).
- «Everybody admired her good looks» — «Все восхищались ее хорошими взглядами» (неверный выбор значения многозначного слова).

- «He is very aggressive in his work» переведено с негативным оттенком «агрессивный», хотя в данном контексте могло означать «напористый, энергичный» (несовпадение объема значения).

- «He decided to quit his job» — «Он решил бросить свою работу» (перевод верен, но студент не знает других значений quit).

- «I need a new complexion» вместо «I need a new complexion cream» (непонимание значения слова complexion).

Необходимо:

1. Определить тип ошибки (неверный выбор эквивалента, незнание сочетаемости, интерференция, «ложный друг»).

2. Объяснить вероятную причину ошибки.

3. Предложить способы профилактики подобных ошибок (какие упражнения добавить, на что обратить внимание при семантизации).

Задание 6. Проектирование «Разработка теста для контроля лексической компетенции». Работа в группах. Каждая группа получает тему и набор лексических единиц (например, тема «Путешествия»: поезд, самолет, билет, багаж, регистрация, рейс, задержка, прибытие, отправление, тур, отель, бронирование и т.д.). Задание — разработать комплексный тест для контроля усвоения данной лексики, включающий не менее 5 различных типов заданий:

1. Задания на узнавание (множественный выбор: выбрать правильный перевод или дефиницию).

2. Задания на соотнесение (соединить слово и картинку/дефиницию).

3. Задания на заполнение пропусков (вставить подходящее слово в предложение).

4. Задания на группировку (распределить слова по тематическим подгруппам).

5. Задания на словообразование (образовать новые слова от данного корня).

6. Задания на синонимы/антонимы (подобрать синоним/антоним к слову). К тесту прилагаются ключи и критерии оценивания. Группы обмениваются тестами и выполняют их, оценивая качество составленных заданий.

Задание 7. Итоговая дискуссия «Как учить лексике эффективно». Студенты обсуждают ключевые проблемы обучения лексике, выявленные в ходе занятия:

- Какое количество новых слов оптимально вводить за урок? Почему не рекомендуется давать более 7 ± 2 слов?
- В чем опасность предъявления слов списком вне контекста?
- Как бороться с быстрым забыванием лексики?
- Какова роль словарей в формировании лексической компетенции?
- Как дифференцировать лексику на активную и пассивную?

На основе обсуждения формулируются «10 золотых правил обучения лексике», которые фиксируются в рабочих тетрадях.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Разработайте подробный конспект фрагмента урока (20-25 минут), посвященного презентации и первичному закреплению новой лексики по одной из предложенных тем (тема — по выбору студента, но согласуется с преподавателем). В конспекте должны быть отражены:

- Тема и цели фрагмента.
- Список новых лексических единиц (не более 10).
- Способы семантизации каждой единицы (с обоснованием выбора).
- Упражнения для первичного закрепления (фонетическая отработка, имитативные, подстановочные).
- Завершающее игровое задание (например, лексическая игра).

2. Подберите или составьте 3-4 текста (микротекста, диалога) разных жанров, которые можно использовать для семантизации и закрепления лексики по вашей теме. Тексты должны быть аутентичными или учебными, но обязательно содержать новые лексические единицы в контексте.

3. Создайте «Лексическую картотеку» для одной из учебных тем (не менее 20 слов). Для каждого слова укажите: перевод, транскрипцию, пример употребления, сочетаемость, синонимы/антонимы (если есть), возможные трудности (интерференция, многозначность, «ложные друзья»).

4. Разработайте итоговый тест для проверки лексики по вашей теме (не менее 15 заданий разных типов). К тесту приложите ключи и шкалу оценивания.

Вопросы для самоконтроля:

1. Что такое лексическая компетенция и каковы ее компоненты?
2. Чем продуктивный словарь отличается от рецептивного? Какой из них больше по объему и почему?
3. Какие группы лексических единиц представляют наибольшую трудность для русскоязычных учащихся и почему? Приведите примеры.
4. Какие способы беспереводной семантизации вы знаете? В чем их достоинства и недостатки?
5. Какие способы переводной семантизации существуют? Когда их применение наиболее оправдано?
6. Каковы этапы формирования лексического навыка?
7. Какие типы упражнений (языковые, условно-речевые, речевые) используются при обучении лексике? Приведите примеры.
8. Какие лексические игры можно использовать для активизации словаря на разных этапах обучения?
9. Каковы критерии оценки уровня сформированности лексической компетенции?
10. Какие недочеты наиболее часто встречаются в работе преподавателя при обучении лексике?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 7-8

Сравнительный анализ способов введения грамматики и прогнозирование типичных ошибок

Цель: Сформировать у студентов систему теоретических знаний и практических умений в области обучения грамматическим средствам общения, включая методически грамотный выбор способа презентации грамматического материала (дедуктивного или индуктивного), разработку системы упражнений для формирования грамматических навыков, прогнозирование и анализ типичных грамматических ошибок с учетом интерферирующего влияния родного языка и особенностей грамматической системы изучаемого языка.

Задачи:

1. Систематизировать знания о целях и содержании обучения грамматике, структуре грамматической компетенции, продуктивном и рецептивном грамматическом минимуме.

2. Сформировать умение проводить сопоставительный анализ грамматических систем родного и изучаемого языка для прогнозирования трудностей и зон интерференции.

3. Обучить студентов применению дедуктивного и индуктивного способов введения нового грамматического материала с учетом этапа обучения, сложности явления и языковой подготовки учащихся.

4. Развить навыки разработки системы грамматических упражнений (языковых, условно-речевых, речевых) для различных этапов формирования навыка.

5. Сформировать умение анализировать типичные грамматические ошибки, определять их причины (межъязыковая и внутриязыковая интерференция) и предлагать эффективные способы их профилактики и коррекции.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Определение грамматической компетенции как составной части лингвистической компетенции.

- Структуру грамматического навыка (морфологические и синтаксические навыки, рецептивные и продуктивные).

- Понятие грамматического минимума (активного/продуктивного и пассивного/рецептивного) и требования к его отбору.

- Типологические особенности грамматической системы изучаемого языка в сопоставлении с русским языком (аналитический/синтетический строй, фиксированный/свободный порядок слов, наличие/отсутствие артикля, категории числа, падежа, времени, вида, залога, наклонения).

- Сущность дедуктивного (от правила к практике) и индуктивного (от наблюдения к правилу) способов введения грамматического материала, их преимущества и недостатки.

- Понятие межъязыковой и внутриязыковой грамматической интерференции и ее роль в возникновении типичных ошибок.

- Этапы формирования грамматического навыка (ознакомление, объяснение, закрепление, применение в речевой деятельности).

- Типологию грамматических упражнений (идентификация/дифференциация, имитация, подстановка, трансформация, репродукция, комбинирование).

Уметь:

- Проводить сопоставительный анализ грамматических явлений родного и изучаемого языка для прогнозирования трудностей и зон потенциальной интерференции.

- Выбирать оптимальный способ введения грамматического материала (дедуктивный или индуктивный) в зависимости от характера явления, этапа обучения и уровня подготовки учащихся.

- Разрабатывать фрагменты уроков для презентации нового грамматического материала с использованием различных подходов.

- Создавать систему грамматических упражнений (от языковых к речевым) для формирования и автоматизации грамматических навыков.

- Анализировать типичные грамматические ошибки учащихся, определять их причины (интерференция родного языка, ложная аналогия внутри изучаемого языка, незнание правил) и предлагать способы коррекции.

- Разрабатывать тестовые задания для контроля уровня сформированности грамматической компетенции (с множественным выбором, трансформационные, подстановочные, на восстановление последовательности).

Владеть:

- Методикой презентации грамматического материала (дедуктивной и индуктивной).

- Технологией разработки и проведения грамматических упражнений разных типов.

- Навыками анализа и коррекции грамматических ошибок.

- Приемами использования грамматических таблиц, схем и моделей предложения как средств наглядности.

- Способами дифференцированного подхода к обучению грамматике учащихся с разными психологическими характеристиками (коммуникативный/некоммуникативный тип).

План практического занятия

Задание 1. Терминологическая разминка «Дедукция vs Индукция». Студентам предлагаются краткие описания фрагментов уроков. Необходимо определить, какой способ введения

грамматического материала (дедуктивный или индуктивный) использован в каждом случае:

Фрагмент А: »Учитель пишет на доске предложения: I read books every day. He reads books every day. She reads books every day. Затем спрашивает учеников: «Чем отличаются глаголы в первом предложении от глаголов во втором и третьем? Когда добавляется окончание -s? Попробуйте сформулировать правило».»

Фрагмент Б: »Учитель объясняет: «Сегодня мы изучаем Present Simple. Это время используется для выражения обычных, повторяющихся действий. Обратите внимание: в 3-м лице единственного числа к глаголу добавляется окончание -s. Например: I work — He works. А теперь выполните упражнение 5 на странице 20».»

После определения способов проводится блиц-опрос: в чем преимущества и недостатки каждого подхода?

Задание 2. Сопоставительный анализ «Трудности английской грамматики для русскоговорящих». Работа в малых группах. Используя учебник и дополнительные материалы, каждая группа получает задание проанализировать одну из грамматических тем (например: «Артикль», «Система времен английского глагола», «Порядок слов в предложении», «Предлоги», «Модальные глаголы», «Страдательный залог»). Необходимо:

1. Выявить основные расхождения между грамматической системой русского и английского языка по данной теме.
2. Спрогнозировать, какие именно грамматические ошибки будут наиболее вероятны у русскоязычных учащихся.
3. Объяснить причины этих ошибок с точки зрения межъязыковой интерференции.
4. Предложить, на какие моменты следует обратить особое внимание при введении и тренировке данного явления. Результаты представляются в виде краткой презентации.

Задание 3. Тренинг «Проектирование введения грамматики». Студенты работают в парах. Каждая пара получает карточку с конкретным грамматическим явлением (например: «Степени сравнения прилагательных», «Present Perfect», «Конструкция there is/there are», «Модальный глагол should», «Условные предложения I типа»). Задание — подготовить два варианта фрагмента введения данного явления (по 5-7 минут):

- Вариант 1: дедуктивный способ (от правила — к примерам и тренировке).

- Вариант 2: индуктивный способ (от примеров и наблюдения — к формулировке правила). Фрагменты проводятся в режиме микро-преподавания (один студент из пары — «учитель», остальные — «ученики»). Группа анализирует:

- Какой способ оказался более понятным и эффективным для данного явления?

- На каком этапе обучения (начальном, основном, продвинутом) каждый способ был бы более уместен?

- Для какого типа учащихся (коммуникативного/некоммуникативного) каждый способ предпочтительнее?

Задание 4. Лаборатория упражнений «От навыка к умению». Студентам предлагается грамматическое явление (например, «Past Simple правильных глаголов»). Необходимо разработать систему упражнений, выстроенную в логике формирования грамматического навыка:

1. Упражнения в узнавании и дифференциации (найти в тексте, отличить от других времен).

2. Имитативные упражнения (повторить за диктором, прочитать и повторить).

3. Подстановочные упражнения (вставить глагол в нужной форме).

4. Трансформационные упражнения (изменить утверждение на отрицание/вопрос, преобразовать текст из Present в Past).

5. Репродуктивные упражнения (ответить на вопросы, пересказать текст в прошедшем времени).

6. Речевые (коммуникативные) упражнения (рассказать, что делал вчера; расспросить партнера).

Для каждого типа упражнений необходимо привести конкретный пример. Группы презентуют свои системы, обсуждается их полнота и эффективность.

Задание 5. Лаборатория ошибок «Анализ грамматических ошибок». Студентам предлагается подборка ученических предложений, содержащих типичные грамматические ошибки (на основе анализа межъязыковой и внутриязыковой интерференции):

- *I live in Moscow since 2010.* (вместо *I have lived*)

- *He go to school every day.* (вместо He goes)
- *She can to swim very well.* (вместо She can swim)
- *If you will come, we will be happy.* (вместо If you come)
- *I need informations about the course.* (вместо information)
- *He looked at himself in the mirror* — студент перевел как «Он посмотрел себя в зеркало» (отсутствие возвратного местоимения в английском).

- *There is many books on the table.* (вместо There are)
Необходимо:

1. Определить тип ошибки (морфологическая, синтаксическая, в выборе временной формы, в употреблении предлога, в порядке слов).

2. Объяснить вероятную причину ошибки (межъязыковая интерференция — перенос правил родного языка; внутриязыковая интерференция — ложная аналогия с уже изученными правилами; незнание исключения; непонимание контекста).

3. Предложить способ коррекции (тактичное исправление, дополнительное упражнение, обращение к правилу, создание мнемонического приема).

4. Предложить профилактическое упражнение, которое могло бы предотвратить подобную ошибку.

Задание 6. Проектирование «Разработка грамматического теста». Работа в группах. Каждая группа получает грамматическую тему (например, «Present Perfect vs Past Simple», «Условные предложения», «Страдательный залог», «Модальные глаголы»). Задание — разработать тест для контроля усвоения данной темы, включающий не менее 5 различных типов заданий:

1. Множественный выбор (выберите правильную форму из 3-4 вариантов).

2. Заполнение пропусков (вставьте глагол в правильной форме).

3. Трансформация (переделайте предложение по образцу).

4. Поиск и исправление ошибки (в каждом предложении есть одна ошибка).

5. Восстановление последовательности (расположите слова в правильном порядке, чтобы получилось предложение).

6. Коммуникативно-ориентированное задание (составьте вопросы к партнеру, используя данную грамматическую структуру; опишите картинку).

К тесту прилагаются ключи и критерии оценивания (сколько баллов за каждое задание, как перевести в оценку). Группы обмениваются тестами, выполняют их и оценивают качество составленных заданий.

Задание 7. Деловая игра «Методический консилиум: анализ контрольной работы». Студентам предлагаются реальные (или смоделированные) результаты выполнения грамматического теста группой учащихся. Представлены:

- Текст контрольной работы.
- Процент выполнения каждого задания.
- Типичные ошибки (список).
- Индивидуальные результаты нескольких «учеников».

Студенты распределяют роли: «учитель», «методист», «психолог». Задача — проанализировать результаты и выработать рекомендации:

- Какие грамматические темы усвоены хуже всего?
- Каковы вероятные причины низких результатов (сложность материала, недостаточная тренировка, интерференция, невнимательность)?
- Какие задания вызвали наибольшие затруднения и почему?
- Какие дополнительные упражнения и приемы следует использовать для коррекции?
- Какие индивидуальные рекомендации можно дать каждому из «учеников»?

Результаты консилиума представляются в виде краткого заключения и плана дальнейшей работы.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Проведите сопоставительный анализ конкретного грамматического явления в русском и изучаемом языке (по выбору студента). Составьте таблицу сходств и различий. Спрогнозируйте не менее 5 типичных ошибок, которые могут допустить русскоязычные учащиеся при усвоении этого явления. Для каждой ошибки предложите профилактическое упражнение.

2. Разработайте подробный конспект фрагмента урока (30-40 минут) по введению нового грамматического материала (тема — по выбору студента). В конспекте должны быть отражены:

- Тема и цели фрагмента (практическая, развивающая, воспитательная).

- Выбранный способ введения (дедуктивный или индуктивный) с обоснованием.

- Этапы работы (ознакомление, объяснение, первичное закрепление).

- Используемые средства наглядности (таблицы, схемы, модели предложения).

- Система упражнений (не менее 5) для первичного закрепления с указанием типа каждого упражнения.

- Предполагаемые трудности и способы их преодоления.

3. Создайте опорную схему (таблицу, ментальную карту, грамматический плакат) для объяснения одного из грамматических явлений (например, «Система времен английского глагола», «Порядок слов в английском предложении», «Условные предложения»). Схема должна быть наглядной, логичной и доступной для учащихся определенного уровня.

4. Разработайте итоговый тест для проверки сформированности грамматических навыков по одной из изученных тем (не менее 15 заданий разных типов). К тесту приложите спецификацию (какие задания проверяют какие навыки), ключи и критерии оценивания.

Вопросы для самоконтроля:

1. Что такое грамматическая компетенция и каковы ее компоненты?

2. Чем продуктивный грамматический минимум отличается от рецептивного? Каковы принципы отбора каждого из них?

3. Каковы основные различия между грамматическими системами русского и английского языка? Как эти различия влияют на процесс обучения?

4. Что такое межъязыковая и внутриязыковая грамматическая интерференция? Приведите примеры.

5. В чем суть дедуктивного и индуктивного способов введения грамматического материала? Каковы их преимущества и недостатки?

6. От каких факторов зависит выбор способа введения грамматики?

7. Каковы основные этапы формирования грамматического навыка?

8. Какие типы грамматических упражнений используются на различных этапах? Приведите примеры.

9. Каковы критерии оценки уровня сформированности грамматической компетенции?

10. Какие типичные недочеты допускают преподаватели при обучении грамматике?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 9-10

Лингвострановедческий анализ иноязычного текста и предотвращение коммуникативных неудач

Цель: Сформировать у студентов систему теоретических знаний и практических умений в области формирования социокультурной компетенции учащихся, включая методику лингвострановедческого анализа текстов, выявление и интерпретацию единиц с национально-культурным компонентом содержания (безэквивалентной и фоновой лексики, фразеологизмов, афоризмов), а также разработку стратегий предотвращения и преодоления коммуникативных неудач, возникающих в ситуациях межкультурного общения .

Задачи:

1. Систематизировать знания о структуре социокультурной компетенции как составной части межкультурной коммуникативной компетенции, ее компонентах (лингвистический, прагматический, эстетический, этический, страноведческий).

2. Сформировать умение выявлять в текстах различных жанров единицы с национально-культурным компонентом (безэквивалентную и фоновую лексику, фразеологизмы, афоризмы, формулы речевого этикета) и интерпретировать их значение.

3. Обучить студентов методике лингвострановедческого анализа текста как средства формирования социокультурной компетенции.

4. Развить навыки анализа причин коммуникативных неудач в ситуациях межкультурного общения (страноведческого, языкового, психологического характера) и разработки стратегий их предотвращения.

5. Сформировать умение знакомить учащихся с невербальными средствами общения (жестами, мимикой, дистанцией общения), характерными для иноязычной культуры.

6. Обучить студентов разработке заданий и тестов для контроля уровня сформированности социокультурной компетенции

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Определение социокультурной компетенции и ее роль в структуре межкультурной коммуникативной компетенции.
- Компонентный состав социокультурной компетенции (лингвистический, прагматический, эстетический, этический, страноведческий).
- Типологию единиц с национально-культурным компонентом содержания (эквивалентная, безэквивалентная, фоновая лексика, фразеологизмы, афоризмы, формулы речевого этикета).
- Содержание и задачи лингвострановедения как методической дисциплины.
- Основные источники социокультурной информации (страноведение, лингвострановедение, культурология, лингвокультурология).
- Причины возникновения коммуникативных неудач в межкультурном общении (страноведческие, языковые, психологические) и их классификацию.
- Особенности невербального общения (кинесика, окулистика, такесика, проксемика) в различных культурах.
- Регистры общения (торжественный, официальный, нейтральный, неформальный, разговорный, интимный) и правила их использования.

Уметь:

- Проводить лингвострановедческий анализ текста: выявлять единицы с национально-культурным компонентом, объяснять их значение и культурный контекст употребления.
- Отбирать аутентичные материалы (тексты, видео, аудио) для формирования социокультурной компетенции с учетом этапа обучения, интересов учащихся и требований программы.
- Разрабатывать систему заданий для работы с безэквивалентной и фоновой лексикой, фразеологизмами и афоризмами.

- Анализировать конкретные ситуации межкультурного общения, выявлять причины коммуникативных неудач и предлагать способы их предотвращения.

- Знакомить учащихся с особенностями невербального общения в иноязычной культуре (жесты, мимика, дистанция, зрительный контакт) и предупреждать возможные ошибки интерпретации.

- Разрабатывать тестовые задания для контроля уровня сформированности социокультурной компетенции (распознавание уместности/неуместности речевого поведения, выбор этикетных формул, интерпретация культурных реалий).

Владеть:

- Методикой лингвострановедческого анализа текста.

- Приемами семантизации безэквивалентной и фоновой лексики.

- Навыками анализа и моделирования ситуаций межкультурного общения.

- Способами формирования толерантности, культурной непредвзятости и эмпатии у учащихся .

- Технологией разработки социокультурных тестов и заданий.

План практического занятия

Задание 1. Терминологическая разминка «Единицы с национально-культурным компонентом». Студентам предлагается набор лексических единиц (например: *drugstore, high tea, sputnik, take the bull by the horn, a lame duck, tutorial, complexion, redbrick university, first think — then speak*). Необходимо классифицировать их по группам:

- Безэквивалентная лексика (*establishment, high tea, a lame duck, tutorial, redbrick university*).

- Фоновая лексика (*drugstore* — значение не совпадает с русским «аптека»).

- Фразеологизмы (*take the bull by the horn, first think — then speak*).

- Интернациональная лексика с различиями (*sputnik* — русское слово, вошедшее в другие языки, но с особым историческим контекстом).

– «Ложные друзья» переводчика (complexion). Для каждой единицы необходимо кратко объяснить ее культурный контекст и предложить способ семантизации для учащихся.

Задание 2. Аналитическая лаборатория «Лингвострановедческий анализ текста». Работа в малых группах. Каждая группа получает небольшой аутентичный текст (или фрагмент), содержащий единицы с национально-культурным компонентом (например: рекламное объявление, отрывок из газетной статьи, фрагмент художественного текста, меню ресторана, туристический буклет). Используя алгоритм лингвострановедческого анализа, группы должны:

1. Прочитать и перевести текст.
2. Выявить все единицы с национально-культурным компонентом.
3. Классифицировать их (безэквивалентная лексика, фразеологизмы, реалии, имена собственные, формулы речевого этикета).
4. Объяснить их значение и культурный контекст (используя словари, справочники, фоновые знания).
5. Определить, какие трудности могут возникнуть у учащихся при понимании этого текста.
6. Предложить систему предтекстовых и послетекстовых заданий, направленных на снятие этих трудностей и усвоение культурной информации.

Результаты представляются в виде презентации, группы обсуждают эффективность предложенных заданий.

Задание 3. Кейс-стади «Коммуникативные неудачи: анализ и предотвращение». Студентам предлагается несколько описаний реальных (или смоделированных) ситуаций межкультурного общения, приведших к непониманию, конфузу или конфликту.

Кейс 1 (интонационный): Русская студентка в Англии, желая быть вежливой, часто использует слово «please» в просьбах, но англичане воспринимают ее речь как резкую и требовательную. Почему? (Причина: в русском языке вежливость часто передается нисходящей интонацией, которая в английском воспринимается как приказ.)

Кейс 2 (невербальный): Американский бизнесмен во время переговоров в Японии, желая показать открытость и дружелюбие, смотрит японскому партнеру прямо в глаза и широко улыбается.

Японский партнер чувствует себя неловко и отводит взгляд. Почему? (Причина: в Японии прямой продолжительный зрительный контакт считается агрессивным и неуважительным.)

Кейс 3 (поведенческий): Французский студент, приглашенный в гости к русской семье, приходит ровно к назначенному времени, в то время как хозяева еще накрывают на стол и не готовы к приему. Возникает неловкость. Почему? (Причина: разное восприятие пунктуальности в неформальной обстановке — во Франции принято опаздывать на 15-20 минут.)

Кейс 4 (лексический): Англичанин говорит русскому коллеге: «That's a bit of a cheek!» Русский коллега понимает каждое слово (cheek — щека), но не понимает смысла фразы. (Идиоматическое выражение — «Это нахально/бесстыдно».)

Для каждого кейса необходимо:

1. Определить причину коммуникативной неудачи (страноведческая, языковая, психологическая, невербальная).
2. Объяснить, какой компонент социокультурной компетенции оказался несформированным.
3. Предложить, как можно было бы предотвратить эту ситуацию (что нужно было знать/уметь участникам).
4. Разработать учебное задание, которое помогло бы учащимся избежать подобной ошибки в будущем.

Задание 4. Практикум «Невербальное общение в разных культурах». Студентам демонстрируются видеофрагменты (или фотографии) с примерами невербального поведения представителей разных культур (жесты, приветствия, дистанция общения, зрительный контакт). Задания:

1. Интерпретировать значение увиденных невербальных сигналов (что они означают в данной культуре?).
2. Сравнить с невербальными нормами, принятыми в русской культуре.
3. Обсудить, какие невербальные сигналы могут быть неправильно истолкованы представителями разных культур и привести к коммуникативным неудачам.
4. Предложить, как знакомить учащихся с этими особенностями на уроках иностранного языка (какие материалы использовать, какие задания дать). В качестве материалов можно использовать отрывки из фильмов

«Vicky Cristina Barcelona», «Lost in Translation», «The Terminal» или специальные учебные видео о межкультурной коммуникации.

Задание 5. Аналитическая работа «Регистры общения». Студентам предлагается набор высказываний на изучаемом языке, относящихся к различным регистрам общения:

- Торжественный: *»Pray silence for his Worship the Mayor!«*
- Официальный: *»May we now come to order, please?«*
- Нейтральный: *»Shall we start?«*
- Неформальный: *»Right. What about making a start?«*
- Разговорный: *»OK. Let's get going.«*
- Интимный: *»Ready, dear?«*

Необходимо:

1. Распределить высказывания по регистрам общения.
2. Определить, в каких ситуациях уместен каждый регистр.
3. Обсудить, с какого регистра следует начинать обучение языку (нейтральный) и на каких этапах знакомить с остальными.
4. Предложить задания для учащихся по различению и использованию разных регистров общения.

Задание 6. Проектирование «Разработка теста для контроля социокультурной компетенции». Работа в группах. Используя образцы тестовых заданий и дополнительные материалы, каждая группа разрабатывает тест для контроля социокультурной компетенции по одной из тем (например: «Приветствия и прощания в английском языке», «Правила поведения за столом», «Подарки и поздравления», «Особенности делового общения»). Тест должен включать:

1. Задания на выбор уместной реплики в заданной ситуации.
 2. Задания на соотнесение (например: ситуация — подходящая этикетная формула).
 3. Задания на интерпретацию невербального поведения (описание жеста/ситуации — нужно выбрать значение).
 4. Задания на «культурную грамотность» (вопросы о реалиях, праздниках, традициях).
 5. Задания на анализ причин коммуникативной неудачи (описание ситуации — нужно выбрать причину).
- К тесту прилагаются ключи. Группы обмениваются тестами, выполняют их и оценивают качество составленных заданий.

Задание 7. Итоговая дискуссия «Роль родной культуры в формировании социокультурной компетенции». Студенты

обсуждают ключевые проблемы формирования социокультурной компетенции:

- Как избежать формирования стереотипов и предрассудков при знакомстве с иноязычной культурой?

- Какова роль родной культуры в диалоге культур? Нужно ли постоянно сравнивать «у них» и «у нас»?

- Что важнее: знать культурные факты или уметь вести себя в соответствии с ними?

- Как быть, если нормы иноязычной культуры вступают в противоречие с личными убеждениями учащегося?

- Как формировать не только знание, но и толерантность, культурную непредвзятость, эмпатию? На основе обсуждения формулируются принципы эффективного формирования социокультурной компетенции.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Подберите аутентичный текст (газетная статья, отрывок из художественного произведения, реклама, интервью) на изучаемом языке, насыщенный единицами с национально-культурным компонентом. Проведите его лингвострановедческий анализ по следующему плану:

- Краткая характеристика текста (источник, тема, жанр).

- Выписка всех единиц с национально-культурным компонентом.

- Классификация этих единиц (безэквивалентная лексика, фоновая лексика, фразеологизмы, афоризмы, реалии и т.д.).

- Объяснение значения и культурного контекста каждой единицы (с использованием словарей и справочников).

- Разработка системы предтекстовых и послетекстовых заданий для работы с этим текстом на уроке (не менее 5 заданий).

2. Составьте «Словарь безэквивалентной лексики и реалий» по одной из страноведческих тем (например: «Британская система образования», «Американские праздники», «Политическая система Великобритании», «Традиционная английская кухня»). Словарь должен включать не менее 15-20 единиц с подробным толкованием на изучаемом языке и примерами употребления.

3. Подберите 5-7 примеров коммуникативных неудач (из личного опыта, фильмов, литературы, интернета), связанных с различиями в невербальном поведении представителей разных культур. Для каждой ситуации опишите:

- Что произошло?
 - Какая невербальная ошибка была допущена?
 - Как следовало себя вести?
 - Как можно использовать этот пример в обучении?
4. Разработайте итоговый тест для проверки социокультурной компетенции учащихся по завершении изучения одной из страноведческих тем (не менее 15 заданий разных типов). К тесту приложите ключи и рекомендации по оцениванию.

Вопросы для самоконтроля:

1. Что такое социокультурная компетенция и каковы ее компоненты?
2. Какие типы ошибок социокультурного характера могут возникать у учащихся? Каковы их причины?
3. В чем различие между безэквивалентной, фоновой и эквивалентной лексикой? Приведите примеры из изучаемого языка.
4. Каковы основные источники социокультурной информации для занятий по языку?
5. Что такое лингвострановедческий анализ текста и какова его методика?
6. Какие типы коммуникативных неудач в межкультурном общении вы знаете? Приведите примеры.
7. Какова роль невербальных средств общения в формировании социокультурной компетенции?
8. Какие регистры общения существуют и какова последовательность их введения в обучение?
9. Каким образом можно контролировать уровень сформированности социокультурной компетенции?
10. Какие качества личности необходимо формировать у учащихся для успешного межкультурного общения?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 11-12

Этапное проектирование работы с иноязычным аудиотекстом

Цель: Сформировать у студентов систему теоретических знаний и практических умений в области обучения аудированию как рецептивному виду речевой деятельности, включая методически грамотный отбор аудиотекстов, проектирование системы работы на предтекстовом, текстовом и послетекстовом этапах, разработку

упражнений для снятия трудностей восприятия иноязычной речи на слух, а также создание тестовых заданий для контроля уровня сформированности аудитивных навыков и умений.

Задачи:

1. Систематизировать знания о целях и содержании обучения аудированию, психофизиологических механизмах аудирования (речевой слух, внутреннее проговаривание, оперативная память, вероятностное прогнозирование, осмысление).

2. Сформировать умение анализировать аудиотексты с точки зрения их доступности, аутентичности, жанровой принадлежности и потенциальных трудностей (лингвистических, содержательных, связанных с условиями предъявления).

3. Обучить студентов методике поэтапной работы с аудиотекстом (предтекстовый, текстовый, послетекстовый этапы) и разработке соответствующих заданий.

4. Развить навыки создания системы упражнений для формирования и совершенствования аудитивных навыков и умений (языковых и речевых, рецептивных и репродуктивных).

5. Сформировать умение разрабатывать тестовые задания для контроля понимания аудиотекстов с различной глубиной проникновения в содержание (понимание основного содержания, полное понимание, выборочное извлечение информации, критическое понимание).

6. Обучить студентов приемам преодоления трудностей аудирования и использования опор (вербальных, невербальных, содержательных) для облегчения понимания иноязычной речи на слух.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Определение аудирования как рецептивного вида речевой деятельности, его роль в устном общении.

- Психофизиологические механизмы аудирования (речевой слух, внутреннее проговаривание, оперативная и долговременная память, вероятностное прогнозирование, механизм осмысления и эквивалентных замен) и способы их развития.

- Классификацию видов аудирования по различным основаниям (контактное/дистантное, с опорами/без опор, монологическая/диалогическая речь, с пониманием основного

содержания/с полным пониманием/с выборочным извлечением информации/с критической оценкой).

- Трудности аудирования, связанные с языковой формой сообщения (фонетические, лексические, грамматические), с содержанием текста, с условиями предъявления (однократность, темп, наличие/отсутствие зрительных опор, индивидуальные особенности голоса диктора), и способы их преодоления.

- Структуру и содержание этапов работы с аудиотекстом (предтекстовый — снятие трудностей, мотивация, формулировка установки; текстовый — предъявление текста и контроль понимания; послетекстовый — использование содержания для развития других видов речевой деятельности).

- Типологию упражнений для обучения аудированию (языковые/подготовительные и речевые, на узнавание/дифференциацию/имитацию/трансформацию/репродукцию, на преодоление лингвистических трудностей, на развитие механизмов аудирования, на извлечение информации различной полноты).

- Критерии оценки уровня сформированности аудитивных умений (полнота, точность, глубина понимания) и дескрипторы для различных уровней владения языком (A1-C2).

Уметь:

- Анализировать аудиотексты с точки зрения их доступности для конкретного этапа обучения, выявлять потенциальные трудности (лингвистические, содержательные, экстралингвистические) и определять способы их снятия.

- Отбирать аудиотексты различных жанров (объявления, диалоги, монологи, интервью, песни, новости, фрагменты фильмов) в соответствии с целями обучения, интересами учащихся и требованиями программы.

- Разрабатывать систему заданий для предтекстового этапа (создание мотивации, прогнозирование содержания по заголовку/иллюстрациям, снятие лексико-грамматических трудностей, активизация фоновых знаний).

- Формулировать четкие установки для прослушивания, соответствующие цели аудирования (общее понимание, детальное понимание, поиск конкретной информации).

- Разрабатывать задания для текстового этапа (ответы на вопросы, выбор правильного утверждения, заполнение

таблицы/пропусков, восстановление последовательности, фиксация ключевой информации).

– Разрабатывать задания для послетекстового этапа (пересказ, обсуждение, выражение собственного мнения, использование информации для ролевой игры, письменное задание).

– Создавать тестовые задания для контроля понимания аудиотекстов (множественный выбор, верно/неверно, соотнесение, заполнение пропусков, краткий ответ).

– Использовать современные технические средства (фонограммы, видео, компьютерные программы) для организации работы по аудированию.

Владеть:

– Методикой поэтапной работы с аудиотекстом.

– Технологией разработки аудитивных упражнений разных типов.

– Навыками анализа и коррекции типичных ошибок при аудировании.

– Приемами использования опор (схем, таблиц, иллюстраций, ключевых слов) для облегчения понимания иноязычной речи на слух.

– Способами фиксации и оценивания динамики развития аудитивных умений учащихся.

План практического занятия

Задание 1. Аналитическая разминка «Механизмы аудирования в действии». Студентам предлагается прослушать короткий аудиотекст (30-40 секунд) на изучаемом языке. После прослушивания проводится обсуждение:

– Какие механизмы аудирования были задействованы?

– Что помогало пониманию (знакомая лексика, интонация, темп, паузы)?

– Что мешало (незнакомые слова, быстрый темп, особенности произношения диктора, шумы)?

– Какие упражнения могли бы способствовать развитию каждого из механизмов (речевого слуха, кратковременной памяти, вероятностного прогнозирования, осмысления)?
Результаты фиксируются на доске в виде таблицы «Механизм — способы развития».

Задание 2. Лаборатория трудностей «Анализ аудиотекста». Работа в малых группах. Каждая группа получает текст (или

фрагмент) для аудирования и его аудиозапись (или расшифровку). Используя классификацию трудностей группы должны:

1. Прослушать текст.
2. Определить его жанр, тему, примерный уровень сложности.

3. Выявить потенциальные трудности восприятия данного текста для учащихся определенного этапа обучения (например, для 7 класса или для студентов 1 курса):

- Фонетические трудности (незнакомые звуки, редукция, элизия, ассимиляция, интонационные особенности).

- Лексические трудности (незнакомые слова, многозначные слова, фразеологизмы, имена собственные, реалии).

- Грамматические трудности (сложные конструкции, незнакомые временные формы, эллиптические предложения).

- Трудности, связанные с содержанием (наличие незнакомых фактов, логика изложения, подтекст).

- Трудности, связанные с условиями предъявления (темп, индивидуальные особенности голоса, наличие/отсутствие шумов).

4. Предложить способы снятия выявленных трудностей на предтекстовом этапе (какие предварительные упражнения, пояснения, опоры помогут учащимся). Результаты представляются в виде таблицы «Трудность — способ снятия».

Задание 3. Проектирование «Разработка предтекстового этапа». Каждая группа получает тот же (или другой) аудиотекст и формулировку цели прослушивания (например: «прослушайте текст и определите основную идею», «прослушайте текст и заполните пропуски в таблице», «прослушайте интервью и скажите, кто из героев высказывает какую точку зрения»). Задание — разработать комплекс заданий для предтекстового этапа (3-4 задания), которые будут:

- Мотивировать учащихся к прослушиванию (создание интереса, проблемная ситуация).

- Актуализировать имеющиеся знания по теме.

- Снимать выявленные трудности (лексические, грамматические, содержательные).

- Ориентировать на цель прослушивания (формулировка установки).

Группы презентуют свои комплексы заданий, обсуждается их эффективность и целесообразность.

Задание 4. Творческая мастерская «Разработка заданий для текстового этапа». Продолжение работы в группах с тем же аудиотекстом. Необходимо разработать 3-4 задания для контроля понимания во время или сразу после прослушивания, соответствующие поставленной цели. Задания могут быть разных типов:

- Ответы на вопросы (общие, специальные, альтернативные).
- Выбор правильного утверждения из нескольких (true/false, multiple choice).
- Заполнение пропусков в тексте (close procedure).
- Соотнесение (например, кто сказал какую фразу, событие и дату, имя и факт).
- Восстановление последовательности (расположить события в правильном порядке).
- Фиксация ключевой информации (заполнение таблицы, схемы, плана).
- Краткие ответы на вопросы (требующие одно-двух слов).

Группы обмениваются разработанными заданиями и выполняют их (в качестве «учеников»), затем оценивают, насколько точно задания проверяют понимание именно той информации, которая была заявлена в цели.

Задание 5. Креативная лаборатория «Послетекстовый этап: от понимания к говорению и письму». Используя содержание того же аудиотекста, каждая группа разрабатывает 2-3 задания для послетекстового этапа, направленных на:

- Использование извлеченной информации для развития умений говорения (пересказ, обсуждение, выражение своего мнения, дискуссия, ролевая игра на основе ситуации).
- Использование информации для развития умений письма (аннотация, резюме, краткое изложение, письмо другу, эссе).
- Закрепление нового лексико-грамматического материала, встретившегося в тексте (языковые упражнения на основе содержания).
- Творческое задание (например, придумать продолжение истории, разыграть интервью с героем).

Группы презентуют свои задания, обсуждается их потенциал для развития коммуникативной компетенции.

Задание 6. Интерактив «Ролевая игра: «Я — учитель на уроке аудирования»». Группы получают разные сценарии (например: урок в 5 классе, тема «Животные»; урок в 9 классе, тема «Путешествия»; занятие со студентами 2 курса, тема «Знаменитые люди»). Каждая группа получает небольшой аутентичный аудиотекст (или его фрагмент), соответствующий возрасту и уровню. За 20 минут группа должна подготовить и провести фрагмент урока (10-12 минут), включающий все три этапа работы с аудиотекстом. Один студент выступает в роли «учителя», остальные — в роли «учеников» (они должны реагировать как реальные ученики — задавать вопросы, ошибаться, просить повторить). Остальные группы выступают в роли «методистов» и наблюдают, фиксируя:

- Была ли создана мотивация?
- Были ли сняты трудности?
- Была ли четкой установка?
- Соответствовали ли задания цели прослушивания?
- Была ли организована проверка понимания?
- Были ли использованы послетекстовые задания для развития речи?

После каждого фрагмента проводится обсуждение и дается обратная связь. (Это задание можно сделать интерактивом на 4 часа, распределив роли и проведя несколько раундов.)

Задание 7. Тестологическая лаборатория «Разработка теста для контроля аудитивных умений». Работа в группах. Каждая группа получает аудиотекст и цель контроля (например: «проверить понимание основного содержания», «проверить детальное понимание», «проверить умение извлекать конкретную информацию»). Необходимо разработать тестовые задания (5-7 вопросов/заданий) для проверки достижения этой цели. Тест может включать:

- Multiple choice (выбор из 3-4 вариантов).
- True/False/Not stated.
- Short answer questions (требующие краткого ответа).
- Matching (соотнесение).
- Gap-fill (заполнение пропусков).

К тесту прилагаются ключи и критерии оценивания (например, количество баллов за каждый правильный ответ, шкала перевода в

оценку). Группы обмениваются тестами, прослушивают текст и выполняют задания, затем проверяют по ключам и оценивают качество составленных заданий (понятны ли формулировки, проверяют ли они именно то, что заявлено, нет ли двусмысленности).

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Подберите аутентичный аудиотекст (продолжительностью 2-3 минуты) для определенного этапа обучения (начальный, основной, продвинутый) и конкретной темы. Проведите его анализ по следующему плану:

- Источник, жанр, тема.
- Потенциальные трудности (фонетические, лексические, грамматические, содержательные, связанные с условиями предъявления).
- Обоснование выбора данного текста (почему он подходит для данного этапа и темы).
- Предполагаемый уровень учащихся.

2. Разработайте полный сценарий урока по обучению аудированию с использованием выбранного текста. Сценарий должен включать:

- Тему и цели урока.
- Подробное описание предтекстового этапа (не менее 3 заданий с формулировками для учащихся).
- Четкую установку для прослушивания.
- Задания для текстового этапа (не менее 3 заданий разных типов) с указанием формы контроля (индивидуально, в парах, фронтально).
- Задания для послетекстового этапа (не менее 2 заданий, направленных на развитие говорения или письма).
- Ключи или ожидаемые ответы.

3. Создайте подборку из 5-7 аудиотекстов разных жанров (новости, интервью, диалоги, монологи, песни, реклама) по одной страноведческой теме (например, «Праздники Великобритании», «Система образования США»). Для каждого текста укажите возможную цель использования и краткие методические рекомендации.

4. Разработайте итоговый тест для проверки аудитивных умений по завершении изучения одной из тем (не менее 10 заданий

разных типов). К тесту приложите аудиозапись (ссылку), ключи и шкалу оценивания.

Вопросы для самоконтроля:

1. Что такое аудирование и почему оно считается самым сложным видом речевой деятельности?
2. Какие психофизиологические механизмы лежат в основе аудирования? Как их можно развивать?
3. Какие виды аудирования выделяют в зависимости от коммуникативной установки?
4. Какие трудности аудирования (лингвистические, содержательные, связанные с условиями предъявления) вы знаете? Приведите примеры.
5. Какова роль темпа речи в успешности аудирования? Почему не рекомендуется использовать замедленный темп?
6. Каковы цели и содержание каждого этапа работы с аудиотекстом (предтекстового, текстового, послетекстового)?
7. Какие типы упражнений используются для обучения аудированию? Приведите примеры языковых и речевых упражнений.
8. Какие опоры могут быть использованы для облегчения понимания аудиотекста?
9. Сколько раз рекомендуется предъявлять аудиотекст и от каких факторов это зависит?
10. Каковы критерии оценки уровня понимания аудиотекста (полнота, точность, глубина)?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 13-14

Организация устно-речевого взаимодействия межкультурных коммуникантов и анализ его эффективности

Цель: Сформировать у студентов систему теоретических знаний и практических умений в области обучения говорению как продуктивному виду речевой деятельности, включая методически грамотную организацию диалогической и монологической речи, разработку и проведение ролевых игр как средства моделирования реальных ситуаций общения, а также формирование навыков анализа и оценки эффективности устно-речевого взаимодействия учащихся.

Задачи:

1. Систематизировать знания о говорении как виде речевой деятельности, его психофизиологических механизмах (упреждающий синтез, осмысление, память, комбинирование, конструирование, дискурсивность) и этапах порождения высказывания.

2. Сформировать умение различать виды говорения (инициативное/спонтанное, ответное/реактивное, имитативное, автоматизированное; диалогическое/монологическое) и определять стратегии их формирования.

3. Обучить студентов методике работы с диалогической речью: анализу диалогов-образцов, обучению реплицированию, составлению диалогов по опорам и без опор.

4. Обучить студентов методике работы с монологической речью: обучению описанию, повествованию, рассуждению, использованию опор (план, ключевые слова, логико-синтаксические схемы).

5. Развить навыки разработки и проведения ролевых игр (социально-бытовых и профессионально ориентированных) как эффективного средства формирования коммуникативных умений и повышения мотивации учащихся.

6. Сформировать умение анализировать и оценивать эффективность устно-речевого взаимодействия учащихся с использованием количественных (объем высказывания, темп речи, количество ошибок) и качественных (соответствие цели, логичность, аргументированность, уместность языковых средств) критериев.

Планируемые результаты обучения

Знать:

- Определение говорения как продуктивного вида речевой деятельности, его роль в устном общении.

- Психофизиологические механизмы говорения (упреждающий синтез, осмысление, память, комбинирование, конструирование, дискурсивность) и этапы порождения высказывания (побудительно-мотивационный, аналитико-синтетический, исполнительный, контролирующий).

- Классификацию видов говорения (инициативное/спонтанное, ответное/реактивное, имитативное, автоматизированное; диалогическое/монологическое).

- Особенности диалогической речи (краткость, спонтанность, экспрессивность, эллиптичность, использование клише) и типы диалогических единств (сообщение-сообщение, вопрос-ответ, побуждение-реакция и др.).

- Особенности монологической речи (развернутость, связность, логичность, смысловая завершенность, композиционная организованность) и ее функциональные типы (информационная, убеждающая, побуждающая).

- Методику обучения диалогической речи (индуктивная и дедуктивная модели) и систему упражнений для формирования диалогических умений.

- Методику обучения монологической речи (от описания и повествования к рассуждению) и систему опор (план, ключевые слова, логико-синтаксические схемы, текст-образец).

- Типологию ролевых игр (социально-бытовые, профессионально ориентированные, деловые) и этапы их подготовки и проведения.

- Критерии оценки уровня сформированности умений говорения (количественные и качественные) и дескрипторы для различных уровней владения языком (A1-C2).

Уметь:

- Анализировать диалогические и монологические тексты с точки зрения их структуры, языковых особенностей и коммуникативной направленности.

- Разрабатывать систему упражнений для обучения диалогической речи: от имитации и подстановки к свободному диалогу.

- Разрабатывать систему упражнений для обучения монологической речи: от описания по образцу к самостоятельному высказыванию-рассуждению.

- Создавать и использовать различные виды опор (вербальные, невербальные, содержательные) для облегчения порождения высказывания.

- Разрабатывать сценарии ролевых игр (определять тему, цель, распределять роли, отбирать необходимый языковой и речевой материал, продумывать этапы проведения).

- Проводить ролевые игры в учебной группе, управлять ходом игры, корректировать речевое поведение учащихся .

- Анализировать устные высказывания учащихся по заданным критериям (объем, темп, логичность, разнообразие языковых средств, грамматическая и фонетическая корректность, достижение коммуникативной цели).

- Разрабатывать критериальные шкалы для оценки говорения и использовать их в контроле.

- Фиксировать динамику развития устно-речевых умений учащихся.

Владеть:

- Методикой обучения диалогической и монологической речи.

- Технологией разработки и проведения ролевых игр.

- Навыками анализа и оценки устных высказываний.

- Приемами коррекции речевых ошибок в процессе говорения (тактичное исправление, перефразирование, уточняющие вопросы, отсроченная коррекция).

- Способами создания благоприятного психологического климата, стимулирующего инициативное говорение.

План практического занятия

Задание 1. Аналитическая разминка «Диалог или монолог?». Студентам предлагаются краткие описания речевых ситуаций. Необходимо определить, какая форма речи (диалогическая или монологическая) будет преобладать, и обосновать свой выбор:

- Беседа двух подруг о планах на выходные.

- Защита курсовой работы перед экзаменационной комиссией.

- Интервью известного актера на телевидении.

- Объявление диктора в аэропорту.

- Спор двух политических оппонентов в теледебатах.

- Экскурсия по музею.

- Обсуждение фильма в компании друзей.

- Toast на свадьбе.

Для каждой ситуации также предлагается определить, какие умения (диалогические или монологические) являются ведущими и какие трудности могут возникнуть у учащихся.

Задание 2. Лаборатория анализа «Структура диалогического единства». Работа в малых группах. Каждая группа получает небольшой диалог (5-7 реплик) на изучаемом языке. Задание:

1. Прочитать диалог по ролям.

2. Выделить в нем диалогические единства (минимальные парные реплики, связанные по содержанию).

3. Определить тип каждого диалогического единства (сообщение-сообщение, вопрос-ответ, побуждение-реакция, восклицание-восклицание и др.).

4. Выявить использованные речевые клише, разговорные формулы, эллиптические конструкции.

5. Определить коммуникативные намерения каждого участника диалога (запросить информацию, выразить мнение, согласиться/не согласиться, побудить к действию, выразить эмоцию).

6. Предложить, как можно использовать данный диалог на уроке (для имитации, для подстановки, для составления аналогичного диалога).

Результаты представляются в виде краткого анализа.

Задание 3. Тренинг «Обучение диалогической речи: индуктивная и дедуктивная модели». Студенты работают в двух больших группах. Каждая группа получает один и тот же диалог-образец, но разные инструкции.

Группа А (индуктивная модель): Необходимо разработать фрагмент урока, следуя логике:

1. Предъявление диалога целиком (аудирование/чтение).
2. Проверка понимания содержания (вопросы по ситуации, участникам, их намерениям).
3. Хоровая и индивидуальная отработка реплик (фонетическая тренировка).
4. Чтение диалога по ролям.
5. Заучивание диалога наизусть (домашнее задание).
6. Воспроизведение заученного диалога.
7. Составление своего диалога по аналогии (с изменением некоторых параметров ситуации).

Группа Б (дедуктивная модель): Необходимо разработать фрагмент урока, следуя логике:

1. Анализ ситуации общения и коммуникативных намерений участников (о чем диалог, кто участники, какие цели).
2. Знакомство с речевыми клише и разговорными формулами, характерными для данной ситуации.
3. Предъявление диалога-образца как иллюстрации использования этих клише.

4. Упражнения на подстановку (замена отдельных элементов в репликах).

5. Упражнения на трансформацию (изменение времени, места, участников).

6. Составление диалога по заданной коммуникативной схеме (флоучарту) с указанием последовательности реплик и намерений.

7. Разыгрывание составленных диалогов. Группы презентуют свои фрагменты, затем проводится обсуждение: в чем преимущества и недостатки каждой модели, для какого этапа обучения и какого типа учащихся какая модель более эффективна.

Задание 4. Творческая мастерская «Опоры для монологической речи». Студентам предлагается тема для монологического высказывания (например, «Мое любимое место в городе», «Проблемы экологии в современном мире», «Преимущества и недостатки онлайн-обучения»). Работая в малых группах, необходимо разработать различные виды опор, которые помогли бы учащимся построить связное монологическое высказывание:

1. План (3-5 пунктов).
2. Ключевые слова и словосочетания (10-12 единиц).
3. Логико-синтаксическая схема (связки, вводные слова, клише для выражения мнения, аргументации, вывода).
4. Визуальная опора (серия картинок, фотографий, ментальная карта, диаграмма).
5. Текст-образец (с заданием проанализировать его структуру и языковые средства).

Группы презентуют свои комплексы опор, затем один студент от группы пробует построить монолог, используя только эти опоры (без предварительной подготовки). Оценивается, насколько опоры помогли порождению связного высказывания.

Задание 5. Лаборатория упражнений «Система работы над монологом». Каждая группа получает текст (повествовательный, описательный, текст-рассуждение). Необходимо разработать систему упражнений, ведущих от текста к самостоятельному монологическому высказыванию:

1. Упражнения на понимание текста (ответы на вопросы, выделение главной мысли, деление на смысловые части).
2. Языковые упражнения на основе текста (лексические, грамматические, стилистические).

3. Упражнения на пересказ с различной установкой (краткий, подробный, от лица другого персонажа, с изменением времени/места).

4. Упражнения на комментирование (выражение своего мнения, согласия/несогласия с автором, оценка событий/героев).

5. Упражнения на составление собственного высказывания по аналогичной теме (с использованием отработанной лексики и структур).

Группы презентуют свои системы упражнений, обсуждается их логичность и достаточность.

Задание 6. Интерактив «Ролевая игра как комплексное средство обучения говорению» (4 часа). Это центральное задание занятия, которое проводится в формате интерактива и включает несколько этапов.

Этап 1. Подготовительный (в малых группах): Каждая группа получает сценарий ролевой игры (или разрабатывает его самостоятельно по заданным параметрам). Варианты сценариев:

– «Визит в туристическое агентство» (заказ тура, выбор отеля, экскурсий).

– «Собеседование при приеме на работу» (роли: HR-менеджер и соискатель).

– «В ресторане» (роли: официант, посетители, шеф-повар).

– «Консилиум врачей» (обсуждение сложного случая пациента).

– «Международная конференция» (представление докладов, вопросы, дискуссия).

– «Знакомство и приглашение на свидание» (роли: молодые люди в парке/кафе).

Группа должна:

1. Определить тему, цель игры, ситуацию общения.

2. Распределить роли и описать их (социальный статус, цели, интересы, характеры).

3. Отобрать необходимый языковой и речевой материал (лексика, грамматические структуры, речевые клише, формулы этикета) для каждой роли.

4. Разработать возможный сценарий (последовательность событий, ключевые моменты взаимодействия).

5. Подготовить необходимые материалы (карточки с ролями, опоры, раздаточный материал).

Этап 2. Проведение ролевой игры: Каждая группа по очереди выступает в роли «актеров», разыгрывая свою ситуацию. Остальные группы выступают в роли «наблюдателей» и получают чек-листы для анализа:

- Удалось ли участникам войти в роль?
- Были ли использованы необходимые речевые клише?
- Насколько естественным было взаимодействие?
- Возникали ли коммуникативные сбои? Как участники их преодолевали?
- Достигли ли участники своих коммуникативных целей?
- Какие ошибки (фонетические, лексические, грамматические, социокультурные) были допущены?

Этап 3. Анализ и обсуждение: После каждой игры проводится обсуждение. Сначала сами «актеры» делятся своими впечатлениями (что получилось, что было трудно). Затем «наблюдатели» дают обратную связь по чек-листам. Преподаватель модерирует обсуждение, акцентируя внимание на методических аспектах: как такие игры помогают формировать умения говорения, как корректировать ошибки, не нарушая ход игры, как оценивать участие.

Этап 4. Разработка критериев оценки: После проведения всех игр группы возвращаются к своим сценариям и разрабатывают критериальную шкалу для оценки участия в ролевой игре. Шкала должна включать:

- Коммуникативный критерий (достижение цели, уместность реплик, реагирование на партнера).
- Лингвистический критерий (лексическое разнообразие, грамматическая корректность, фонетическое оформление).
- Интеракционный критерий (инициативность, умение поддержать разговор, соблюдение очередности, использование невербальных средств).

Каждый критерий должен иметь дескрипторы для разных уровней (высокий, средний, низкий). Шкалы презентуются и обсуждаются.

Задание 7. Итоговая рефлексия «Портрет идеального участника общения». Студенты коллективно составляют «портрет» учащегося, успешно владеющего умениями говорения на изучаемом языке (на уровне B1-B2). Портрет включает:

- Какими диалогическими умениями он владеет (начинать, поддерживать, завершать разговор; запрашивать и сообщать информацию; выражать мнение; аргументировать; реагировать на реплики).

- Какими монологическими умениями он владеет (строить связное высказывание; описывать, повествовать, рассуждать; логично и последовательно излагать мысли; использовать средства связи).

- Какими качествами характеризуется его речь (беглость, уместность, выразительность, относительная безошибочность).

- Какие стратегии он использует при возникновении коммуникативных трудностей (переспрос, перефразирование, упрощение).

Этот «портрет» фиксируется как ориентир для педагогической деятельности.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Разработайте подробный конспект урока по обучению диалогической речи (тема и уровень — по выбору студента, но согласуются с преподавателем). Конспект должен включать:

- Тему, цели, задачи урока.
- Отобранный диалог-образец (или серию микро-диалогов).
- Систему упражнений (не менее 8-10) от имитации к свободному диалогу с указанием типа каждого упражнения (имитативные, подстановочные, трансформационные, репродуктивные, речевые).

- Описание итогового задания (диалог в ситуации, близкой к реальной).

- Критерии оценивания диалогической речи.

2. Подберите 2-3 текста разных жанров (описание, повествование, рассуждение) на изучаемом языке, которые могут служить основой для обучения монологической речи. Для каждого текста разработайте:

- Предтекстовые задания (активизация знаний, снятие трудностей).

- Послетекстовые задания (контроль понимания, пересказ с различными установками, комментирование, выражение своего мнения).

- Тему для самостоятельного монологического высказывания по аналогии.

3. Разработайте сценарий ролевой игры для определенной возрастной группы (школьники 5-7 класс, старшеклассники, студенты) и темы. Сценарий должен включать:

- Название и цель игры.
- Описание ситуации общения.
- Список ролей с подробным описанием (социальный статус, цели, интересы, коммуникативные задачи).
- Необходимый языковой и речевой материал (лексика, клише, формулы этикета) для каждой роли.
- Возможный сценарий развития событий (ключевые моменты взаимодействия).
- Материалы для распечатки (карточки с ролями, опоры).

4. Создайте чек-лист для наблюдения и анализа устно-речевого взаимодействия учащихся на уроке (например, при проведении ролевой игры или дискуссии). Чек-лист должен содержать 10-15 пунктов, сгруппированных по критериям (коммуникативный, лингвистический, интеракционный), и позволять фиксировать как успешные действия, так и затруднения.

Вопросы для самоконтроля:

1. Что такое говорение и какие психофизиологические механизмы лежат в его основе?

2. Каковы основные этапы порождения речевого высказывания (модель говорения)?

3. Какие виды говорения выделяют в зависимости от роли мышления? Какой вид является конечной целью обучения?

4. В чем заключаются основные отличия диалогической речи от монологической?

5. Какие типы диалогических единств вы знаете? Приведите примеры.

6. В чем суть индуктивной и дедуктивной моделей обучения диалогической речи?

7. Какие виды опор используются при обучении монологической речи?

8. Что такое ролевая игра и каковы ее функции в обучении говорению?

9. Каковы этапы подготовки и проведения ролевой игры?

10. Какие количественные и качественные критерии используются для оценки уровня сформированности умений говорения?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 15-16

Формирование стратегий различных видов чтения в обучении иностранным языкам

Цель: Сформировать у студентов систему теоретических знаний и практических умений в области обучения чтению как рецептивному виду речевой деятельности, включая методически грамотный отбор текстов, формирование различных видов чтения (ознакомительного, изучающего, просмотрового, поискового), разработку системы упражнений для развития механизмов чтения, а также создание тестовых заданий для контроля уровня сформированности умений чтения с различной глубиной понимания.

Задачи:

1. Систематизировать знания о чтении как рецептивном виде речевой деятельности, его психофизиологических механизмах (внутреннее проговаривание, вероятностное прогнозирование, языковая догадка, осмысление) и этапах восприятия текста.

2. Сформировать умение различать виды чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое, поисковое) по цели, скорости, полноте и глубине понимания, а также определять стратегии их формирования.

3. Обучить студентов методике работы с текстом на предтекстовом, текстовом и послетекстовом этапах для различных видов чтения.

4. Развить навыки разработки системы упражнений для обучения технике чтения и формирования умений смысловой переработки информации.

5. Сформировать умение анализировать тексты с точки зрения их доступности, аутентичности, жанровой принадлежности и соответствия целям обучения.

6. Обучить студентов приемам преодоления трудностей чтения (лингвистических, содержательных, структурных) и использования опор (сноски, комментарии, иллюстрации, предтекстовые вопросы).

7. Развить навыки разработки тестовых заданий для контроля понимания прочитанного с различной глубиной

(понимание основного содержания, полное понимание, выборочное извлечение информации, критическое понимание).

Планируемые результаты обучения

Знать:

– Определение чтения как рецептивного вида речевой деятельности, его роль в письменном общении.

– Психофизиологические механизмы чтения (внутреннее проговаривание, вероятностное прогнозирование на языковом и смысловом уровнях, языковая догадка, осмысление) и этапы восприятия текста (побудительно-мотивационный, восприятие, смысловая переработка, оценка).

– Техническую сторону чтения (навыки техники чтения, поле чтения, регрессии, скорость чтения) и факторы, влияющие на эффективность чтения.

– Классификацию видов чтения по целевой установке (ознакомительное, изучающее, просмотровое, поисковое) и их характеристики (цель, скорость, полнота понимания, особенности переработки информации).

– Особенности опытного и неопытного чтеца (сравнительная характеристика).

– Методику работы с текстом на предтекстовом, текстовом и послетекстовом этапах для различных видов чтения.

– Типологию упражнений для обучения чтению (языковые и речевые, на формирование техники чтения, на развитие механизмов чтения, на извлечение информации различной полноты).

– Требования к отбору текстов для чтения (доступность, аутентичность, информативность, жанровое разнообразие, соответствие возрасту и интересам учащихся).

– Критерии оценки уровня сформированности умений чтения (полнота, точность, глубина понимания, скорость, гибкость) и уровни понимания текста (фрагментарное, общее, полное, критическое).

Уметь:

– Анализировать тексты различных жанров (художественные, публицистические, научно-популярные, прагматические) с точки зрения их доступности, информативности и соответствия целям обучения.

- Определять вид чтения, наиболее адекватный для работы с конкретным текстом в зависимости от поставленной цели.
- Разрабатывать систему заданий для предтекстового этапа (снятие лингвистических и экстралингвистических трудностей, прогнозирование содержания, создание мотивации, формулировка установки) для различных видов чтения.
- Разрабатывать задания для текстового этапа, соответствующие цели чтения (поиск конкретной информации, выделение основной мысли, понимание деталей, восстановление последовательности событий, заполнение таблиц/схем).
- Разрабатывать задания для послетекстового этапа (контроль понимания, пересказ, обсуждение, интерпретация, выражение собственного мнения, использование информации для развития других видов речевой деятельности).
- Создавать упражнения для развития механизмов чтения (расширение поля чтения, уменьшение регрессий, развитие антиципации, языковой догадки).
- Разрабатывать тестовые задания для контроля понимания прочитанного (множественный выбор, верно/неверно, соотнесение, заполнение пропусков, восстановление последовательности, краткий ответ, развернутый ответ).
- Анализировать типичные ошибки и трудности при чтении и предлагать способы их профилактики и коррекции.

Владеть:

- Методикой поэтапной работы с текстом для различных видов чтения.
- Технологией разработки упражнений для обучения чтению.
- Навыками анализа и оценки уровня сформированности умений чтения.
- Приемами использования различных опор (иллюстрации, сноски, комментарии, предтекстовые вопросы) для облегчения понимания.
- Способами фиксации динамики развития умений чтения (скорость чтения, полнота понимания).

План практического занятия

Задание 1. Диагностическая разминка «Виды чтения: узнай по описанию». Студентам предлагаются краткие описания ситуаций чтения. Необходимо определить, какой вид чтения

(ознакомительное, изучающее, просмотровое, поисковое) использован в каждом случае, и обосновать свой выбор:

Ситуация А: »Студент просматривает оглавление научного журнала, чтобы понять, есть ли в нем статьи по интересующей его теме, и если да, то на каких страницах.»

Ситуация Б: »Школьник читает рассказ О. Генри на английском языке, стараясь понять основную сюжетную линию и характеры героев, не обращаясь к словарю при каждом незнакомом слове.»

Ситуация В: »Аспирант внимательно читает монографию по теме диссертации, делая выписки, конспектируя отдельные положения, обращаясь к словарю и справочникам для точного понимания сложных мест.»

Ситуация Г: »Абитуриент просматривает текст объявления о днях открытых дверей в университетах, чтобы найти информацию о датах и времени проведения мероприятий.»

После определения видов чтения проводится блиц-опрос: какова цель, скорость и полнота понимания для каждого вида?

Задание 2. Сравнительный анализ «Опытный vs Неопытный чтец». Используя характеристики «Особенности чтения опытного и неопытного чтеца», студенты в малых группах обсуждают и выписывают ключевые различия по следующим параметрам:

- На чем сосредоточено внимание (содержание vs форма).
- Владение видами чтения.
- Соотношение чтения и осмысления.
- Характер внутреннего проговаривания.
- Наличие/отсутствие регрессий.
- Единица восприятия текста (слово, словосочетание, предложение, абзац).
- Скорость чтения.
- Полнота и точность понимания.

Затем каждая группа получает задание: «Представьте, что вы — опытные методисты. Вам нужно разработать рекомендации (памятку) для неопытного чтеца, которые помогут ему приблизиться к характеристикам опытного». Рекомендации должны быть конкретными и практическими (например: «Старайтесь охватывать взглядом не отдельные слова, а целые словосочетания», «Не возвращайтесь к уже прочитанному, если в этом нет

необходимости», «Перед чтением определите цель и вид чтения» и т.д.). Памятки презентуются и обсуждаются.

Задание 3. Лаборатория трудностей «Анализ текста для чтения». Работа в малых группах. Каждая группа получает текст на изучаемом языке (разных жанров: художественный, научно-популярный, публицистический, прагматический — объявление, инструкция, реклама) и задание проанализировать его с точки зрения потенциальных трудностей для учащихся определенного этапа обучения (например, 7 класс, 10 класс, 1 курс). Анализ проводится по следующему плану:

1. Жанр, тема, примерный объем.
2. Лингвистические трудности:
 - Лексические (наличие незнакомых слов, многозначных слов, фразеологизмов, безэквивалентной лексики, «ложных друзей»).
 - Грамматические (сложные синтаксические конструкции, незнакомые временные формы, инверсия, эллиптические конструкции).
 - Фонетические (для чтения вслух: сложные звуки, непривычная интонация).
3. Содержательные трудности:
 - Наличие незнакомых реалий, фактов, имен собственных.
 - Сложность концептуальной информации (абстрактные понятия, философские идеи).
 - Наличие подтекста, иронии, аллюзий.
4. Структурные трудности:
 - Композиционная сложность (наличие нескольких сюжетных линий, флешбэков, смены повествователя).
 - Логика изложения (последовательность/непоследовательность, наличие/отсутствие выводов).
5. Общая оценка доступности текста для данного этапа.
6. Предложения по снятию выявленных трудностей на предтекстовом этапе (какие пояснения, комментарии, предварительные упражнения необходимы).

Результаты анализа представляются в виде таблицы или краткого отчета.

Задание 4. Тренинг «Разработка предтекстовых заданий для разных видов чтения». Продолжение работы в группах с теми же

текстами. Каждая группа получает карточку с целевой установкой для чтения, соответствующей определенному виду чтения:

– Группа А: ознакомительное чтение («Прочитайте текст, чтобы понять его основную идею и выделить ключевые факты»).

– Группа Б: изучающее чтение («Прочитайте текст максимально полно и точно, чтобы затем пересказать его и ответить на детальные вопросы»).

– Группа В: просмотровое чтение («Просмотрите текст, чтобы определить, о чем он и представляет ли он интерес для дальнейшего изучения»).

– Группа Г: поисковое чтение («Найдите в тексте информацию о... (конкретные факты, даты, имена, цифры)»).

Задание — разработать комплекс предтекстовых заданий (3-4 задания), которые будут:

1. Снимать выявленные ранее трудности (в соответствии с целью чтения — например, для поискового чтения не нужно снимать все лексические трудности, только те, что мешают поиску).

2. Создавать мотивацию и активизировать фоновые знания.

3. Формировать установку на чтение (четко ориентировать на цель).

4. Обучать прогнозированию содержания (по заголовку, иллюстрациям, ключевым словам).

Группы презентуют свои комплексы заданий, обосновывая их соответствие цели чтения. Обсуждается, почему для разных видов чтения предтекстовая работа может (и должна) различаться.

Задание 5. Творческая мастерская «Разработка заданий для текстового и послетекстового этапов». Группы продолжают работу со своими текстами и разрабатывают:

1. Задания для текстового этапа (контроль понимания в процессе или сразу после чтения), соответствующие цели. Это могут быть:

– Вопросы (общие, специальные, альтернативные).

– Задания на множественный выбор.

– Задания на соотнесение (например, заголовков с абзацами).

– Задания на восстановление последовательности (расположить события в хронологическом порядке).

– Задания на заполнение таблицы/схемы/плана.

- Задания на поиск эквивалентов (найти в тексте английские эквиваленты русских слов/выражений).

2. Задания для послетекстового этапа, направленные на:

- Более глубокую интерпретацию текста (выражение своего мнения, согласие/несогласие, оценка событий/героев, обсуждение проблематики).

- Использование информации для развития умений говорения (пересказ, дискуссия, ролевая игра).

- Использование информации для развития умений письма (аннотация, резюме, эссе, письмо).

- Закрепление нового лексико-грамматического материала.

Группы обмениваются разработанными заданиями, выполняют их (в роли «учеников») и оценивают, насколько задания соответствуют заявленной цели и насколько эффективно они проверяют понимание.

Задание 6. Практикум «Обучение стратегиям чтения». Студенты работают в парах. Каждая пара получает небольшой незнакомый текст (можно даже на незнакомом языке, но с интернационализмами) и задание применить различные стратегии чтения:

Стратегия 1: Прогнозирование по заголовку и иллюстрациям.

Посмотрите на заголовок и иллюстрации. О чем может быть этот текст? Какие слова могут в нем встретиться?

Стратегия 2: Игнорирование незнакомых слов.

Прочитайте текст, не обращаясь к словарю. Постарайтесь понять основное содержание, игнорируя незнакомые слова, которые не являются ключевыми.

Стратегия 3: Языковая догадка по контексту.

Найдите в тексте 2-3 незнакомых слова. Попробуйте догадаться об их значении из контекста. Проверьте себя по словарю.

Стратегия 4: Языковая догадка по словообразовательным элементам.

Найдите в тексте слова с известными вам корнями, суффиксами, префиксами. Попробуйте догадаться об их значении на основе анализа структуры.

Стратегия 5: Поисковое чтение.

Найдите в тексте ответы на конкретные вопросы (даются преподавателем).

После выполнения задания пары делятся опытом: какие стратегии сработали, какие вызвали затруднения, как можно обучать этим стратегиям учащихся на уроке.

Задание 7. Интерактив «Этапное проектирование урока обучения чтению» (4 часа). Это комплексное задание, объединяющее все предыдущие. Группы получают разные тексты и разные целевые установки. За 2 часа группа должна разработать полный сценарий урока по обучению чтению, включающий:

1. Тему и цели урока (практические — обучение определенному виду чтения, развивающие, воспитательные).
2. Отобранный текст (с обоснованием выбора).
3. Предтекстовый этап (3-4 задания с четкими формулировками для учащихся).
4. Текстовый этап (2-3 задания для контроля понимания, соответствующие цели).
5. Послетекстовый этап (2-3 задания, направленные на использование информации для развития других видов речевой деятельности).
6. Домашнее задание.
7. Критерии оценивания работы учащихся на уроке.

Затем каждая группа проводит фрагмент своего урока (15-20 минут) в режиме микро-преподавания, где один студент выступает в роли «учителя», а остальные — в роли «учеников». Остальные группы выступают в роли «методистов» и анализируют урок по чек-листу, включающему:

- Соответствие предтекстовых заданий цели чтения.
- Эффективность снятия трудностей.
- Четкость установок.
- Адекватность заданий для контроля понимания.
- Наличие и качество послетекстовых заданий.
- Общая логика и завершенность урока.

После каждого фрагмента проводится обсуждение и дается обратная связь. По итогам всех выступлений выбирается лучший урок (по критериям эффективности, креативности, методической грамотности).

Задание 8. Тестологическая лаборатория «Разработка теста для контроля умений чтения». Каждая группа получает новый текст и цель контроля (например: «проверить понимание основного содержания», «проверить детальное понимание», «проверить

умение извлекать конкретную информацию»). Необходимо разработать тест из 8-10 заданий, включающий разные типы заданий:

- Multiple choice (выбор из 3-4 вариантов).
- True/False/Not stated.
- Matching (соотнесение заголовков с абзацами, вопросов с ответами, слов с дефинициями).
- Short answer questions (требующие краткого ответа).
- Gap-fill (заполнение пропусков в кратком изложении содержания).
- Sequencing (восстановление последовательности событий).

К тесту прилагаются ключи и шкала оценивания (сколько баллов за каждое задание, перевод в оценку). Группы обмениваются тестами, выполняют их и оценивают качество составленных заданий (понятность, валидность, соответствие цели).

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Подберите аутентичный текст (объемом 1800-2000 знаков) для обучения одному из видов чтения (по выбору студента) на определенном этапе обучения. Проведите его анализ по следующему плану:

- Жанр, тема, источник.
- Потенциальные трудности (лингвистические, содержательные, структурные).
- Обоснование выбора текста для данного этапа и цели.

2. Разработайте полный сценарий урока по обучению выбранному вами виду чтения с использованием этого текста. Сценарий должен включать:

- Тему, цели, задачи урока.
- Подробное описание предтекстового этапа (не менее 3 заданий с формулировками для учащихся).
- Четкую установку для чтения.
- Задания для текстового этапа (не менее 3 заданий разных типов) с указанием формы контроля.
- Задания для послетекстового этапа (не менее 2 заданий, направленных на развитие говорения или письма).
- Ключи или ожидаемые ответы.
- Домашнее задание.

3. Создайте подборку из 5-7 текстов разных жанров (художественный, публицистический, научно-популярный, прагматический) по одной страноведческой теме (например, «Достопримечательности Лондона», «Американские праздники», «Британская кухня»). Для каждого текста укажите:

- Источник и краткую аннотацию.
- Рекомендуемый вид чтения для работы с этим текстом.
- Предполагаемый этап обучения и уровень учащихся.

4. Разработайте итоговый тест для проверки умений чтения по завершении изучения одной из тем (не менее 10 заданий разных типов). К тесту приложите текст (или укажите источник), ключи и шкалу оценивания.

Вопросы для самоконтроля:

1. Что такое чтение и какие психофизиологические механизмы лежат в его основе?

2. Какие виды чтения выделяют в зависимости от целевой установки? Дайте их краткую характеристику (цель, скорость, полнота понимания).

3. Чем опытный чтец отличается от неопытного (по характеру восприятия, наличию регрессий, единице восприятия, скорости)?

4. Какие факторы влияют на эффективность чтения (скорость, полнота, точность, глубина понимания, гибкость)?

5. Какие требования предъявляются к отбору текстов для чтения на разных этапах обучения?

6. Каковы цели и содержание предтекстового этапа работы с текстом?

7. Какие типы заданий используются на текстовом этапе для контроля понимания?

8. Каковы цели и содержание послетекстового этапа?

9. Какие стратегии чтения (прогнозирование, игнорирование незнакомых слов, языковая догадка) необходимо формировать у учащихся?

10. Каковы критерии оценки уровня сформированности умений чтения (полнота, точность, глубина понимания)?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 17-18

Обучение созданию вторичных текстов. Проектная сессия по курсовым работам

Цель: Сформировать у студентов систему теоретических знаний и практических умений в области обучения письму как продуктивному виду речевой деятельности, включая методически грамотное обучение созданию вторичных текстов (аннотаций, рефератов, резюме, рецензий), а также обеспечить итоговую проектную сессию, направленную на презентацию и коллективное обсуждение результатов курсовых исследований, формирование навыков научной дискуссии и взаимооценивания.

Задачи:

1. Систематизировать знания о письме как продуктивном виде речевой деятельности, его структуре (техническая и коммуникативная стороны), отличиях от говорения.
2. Сформировать умение различать первичные и вторичные тексты, определять жанровые особенности аннотации, реферата, резюме, рецензии.
3. Обучить студентов методике обучения созданию вторичных текстов на основе прочитанного/прослушанного материала.
4. Развить навыки анализа и оценивания письменных работ учащихся с использованием критериальных шкал .
5. Создать условия для презентации результатов курсовых исследований в формате проектной сессии с элементами научной дискуссии.
6. Сформировать умение давать конструктивную обратную связь на работы коллег, фиксировать динамику исследовательских умений .
7. Подготовить студентов к процедуре защиты курсовой работы (публичное выступление, аргументация, ответы на вопросы).

Планируемые результаты обучения

Знать:

– Определение письма как продуктивного вида речевой деятельности, его структуру (навыки графические, каллиграфические, орфографические, пунктуационные; умения создавать тексты разных жанров).

- Сравнительную характеристику говорения и письма (контактность/дистантность, подготовленность/спонтанность, использование средств связи, возможности коррекции).

- Классификацию вторичных текстов (аннотация, реферат, резюме, рецензия, конспект, тезисы) и их жанровые особенности (цель, структура, языковые средства, объем).

- Методику обучения созданию вторичных текстов: этапы работы (анализ текста-источника, выделение ключевой информации, компрессия, языковое оформление), систему упражнений и опор.

- Критерии оценки письменных работ (содержательный, структурный, языковой, технический аспекты) и способы их фиксации.

- Структуру и требования к защите курсовой работы (публичное выступление, визуализация, ответы на вопросы).

Уметь:

- Анализировать образцы вторичных текстов (аннотаций, рефератов, резюме, рецензий) с точки зрения их структуры, языкового оформления и соответствия цели.

- Разрабатывать систему заданий для обучения созданию вторичных текстов (от анализа образца к самостоятельному продуцированию).

- Создавать критериальные шкалы для оценивания письменных работ и использовать их в педагогической практике.

- Оценивать письменные работы учащихся по заданным критериям, давать конструктивную обратную связь (комментарии, рекомендации по улучшению).

- Готовить публичное выступление по результатам курсового исследования (структура, тайминг, визуальная поддержка).

- Участвовать в научной дискуссии: задавать вопросы, аргументированно отвечать, давать обратную связь коллегам.

- Фиксировать динамику развития исследовательских и письменных умений (ведение портфолио, карты наблюдения).

Владеть:

- Методикой обучения созданию вторичных текстов.

- Навыками анализа и оценки письменных работ.

- Техникой публичного выступления и ведения научной дискуссии.

– Приемами конструктивной обратной связи и взаимооценивания.

– Способами фиксации и презентации результатов исследовательской деятельности.

План практического занятия

Задание 1. Сравнительный анализ «Говорение и письмо: два мира — два подхода». Студенты в малых группах обсуждают и дополняют сравнительную характеристику говорения и письма. Необходимо выделить ключевые различия и обсудить, как эти различия влияют на методику обучения каждому виду речевой деятельности. Результаты фиксируются в виде таблицы:

Критерий сравнения	Говорение	Письмо
Характер общения	Контактный, непосредственный	Дистантный, опосредованный
Наличие обратной связи	Немедленная реакция слушающего	Отсроченная, предполагаемая
Время на планирование	Минимальное (спонтанность)	Достаточное (возможность обдумывания, редактирования)
Возможность коррекции	Ограниченная (оговорки исправляются на ходу)	Высокая (черновик, редактирование, переписывание)
Единица обучения	Речевое действие, реплика, высказывание	Текст как законченное произведение
Основные трудности	Страх ошибки, дефицит времени, реакция на партнера	Орфография, структура текста, связность, отсутствие невербальных средств

Задание 2. Жанровая лаборатория «Вторичные тексты: узнай по описанию». Студентам предлагаются краткие описания и образцы различных вторичных текстов (на русском и/или изучаемом языке). Необходимо определить жанр каждого текста (аннотация, реферат, резюме, рецензия, конспект, тезисы) и обосновать свой выбор, опираясь на следующие признаки:

- Цель создания (зачем пишется этот текст?).
- Адресат (для кого предназначен?).
- Структура (из каких частей состоит?).

- Языковые особенности (какие клише, обороты используются?).

- Объем (примерный).

После определения жанров составляется сводная таблица жанровых особенностей вторичных текстов, которая фиксируется в рабочих тетрадях.

Задание 3. Тренинг «Анализ аннотации и рецензии». Работа в малых группах. Каждая группа получает пакет материалов:

- Исходный текст (научная статья, отрывок из художественного произведения, описание эксперимента).

- Образец аннотации к этому тексту.

- Образец рецензии на этот текст.

Задание — провести сопоставительный анализ аннотации и рецензии по следующим параметрам:

1. Цель (информирование vs оценка).

2. Структура (аннотация: библиографическое описание, тема, проблема, основные результаты; рецензия: введение, анализ содержания, критическая оценка, выводы, рекомендации).

3. Языковые средства (аннотация: нейтральная лексика, клише «В статье рассматривается...», «Автор приходит к выводу...»; рецензия: оценочная лексика, клише «Актуальность работы не вызывает сомнений...», «К недостаткам можно отнести...», «В целом работа заслуживает высокой оценки...»).

4. Наличие субъективного мнения (аннотация — объективна, рецензия — субъективна, содержит личную оценку).

5. Объем (аннотация — кратко, 50-100 слов; рецензия — развернуто, 200-500 слов).

Результаты анализа представляются в виде сравнительной таблицы. Группы также должны предложить, как можно использовать эти образцы при обучении учащихся написанию вторичных текстов.

Задание 4. Творческая мастерская «Разработка алгоритма написания вторичного текста». Каждая группа получает задание разработать пошаговый алгоритм (памятку) для учащихся по написанию одного из вторичных текстов:

- Группа А: алгоритм написания аннотации.

- Группа Б: алгоритм написания реферата (краткого изложения).

- Группа В: алгоритм написания резюме (CV) — практико-ориентированное задание.

- Группа Г: алгоритм написания рецензии (отзыва) на книгу/фильм/статью.

Алгоритм должен включать:

1. Предварительный этап: прочитать/просмотреть исходный текст, определить его тему, главную мысль, ключевые факты.

2. Этап выделения информации: что именно нужно включить (в зависимости от жанра).

3. Этап компрессии: как сократить информацию без потери смысла (исключение второстепенных деталей, обобщение, замена сложных конструкций простыми).

4. Этап языкового оформления: какие клише и речевые обороты использовать (список с примерами).

5. Этап структурирования: из каких частей должен состоять текст (вступление, основная часть, заключение).

6. Этап редактирования: на что обратить внимание при проверке (логика, связность, грамматика, орфография, пунктуация).

Алгоритмы оформляются в виде памяток (можно на флипчартах) и презентуются. Группы обсуждают, насколько алгоритмы понятны, полны и практичны для использования на уроке.

Задание 5. Практикум «От анализа к продуцированию». Студентам предлагается исходный текст (небольшая научно-популярная статья на изучаемом языке). Используя разработанные алгоритмы, каждый студент индивидуально пишет:

- Аннотацию к тексту (50-70 слов).

- Тезисы (3-5 основных положений).

- Краткую рецензию (оценочное суждение, 100-150 слов).

Затем студенты обмениваются написанными текстами в парах и проводят взаимооценку по следующим критериям (предварительно разработанным группой):

1. Соответствие жанру (структура, наличие необходимых элементов).

2. Полнота и точность передачи основной информации (для аннотации/тезисов).

3. Аргументированность оценки (для рецензии).

4. Логичность и связность изложения.

5. Языковая корректность (лексика, грамматика, орфография, пунктуация).

6. Соблюдение объема.

После взаимооценки проводится обсуждение наиболее удачных работ и типичных трудностей. Формулируются общие рекомендации по улучшению письменных работ.

Задание 6. Проектная сессия «Презентация результатов курсовых исследований» (интерактив — 4 часа). Это итоговое задание, объединяющее все предыдущие темы курса и направленное на подготовку к защите курсовых работ. Сессия проводится в формате мини-конференции и включает несколько этапов.

Этап 1. Подготовительный (за неделю до занятия): Студенты готовят краткие презентации (5-7 минут) по результатам своих курсовых исследований. Презентация должна включать:

- Тему исследования.
- Актуальность.
- Объект и предмет.
- Цель и задачи.
- Гипотезу (если есть).
- Методы исследования.
- Основные результаты (теоретические и практические).
- Выводы.
- Перспективы дальнейшей работы.

Также студенты готовят раздаточный материал (тезисы, аннотацию, список литературы) для коллег.

Этап 2. Проведение мини-конференции: Студенты по очереди выступают с презентациями (строгий тайминг — 7 минут). Остальные студенты и преподаватель выступают в роли «экспертов» и заполняют чек-листы оценивания по следующим критериям:

- Содержательный критерий (четкость формулировки темы, актуальность, логика исследования, обоснованность выводов).
- Коммуникативный критерий (ясность изложения, доступность, увлеченность, контакт с аудиторией).
- Визуальный критерий (качество презентации, наглядность, отсутствие перегруженности).
- Речевой критерий (грамматическая, лексическая, фонетическая корректность, беглость, использование профессиональной терминологии).

- Интеракционный критерий (умение отвечать на вопросы, аргументировать, реагировать на обратную связь).

Этап 3. Дискуссия и вопросы: После каждого выступления — 3-5 минут на вопросы и обсуждение. Студенты учатся формулировать вопросы по существу, давать конструктивные комментарии, отмечать сильные стороны работы и предлагать рекомендации по улучшению. Преподаватель модерировать дискуссию, акцентирует внимание на методической ценности представленных исследований.

Этап 4. Обратная связь и подведение итогов: После всех выступлений проводится обсуждение результатов сессии. Преподаватель анализирует типичные достоинства и недостатки презентаций, дает рекомендации по подготовке к защите. Студенты сдают заполненные чек-листы, которые учитываются при итоговой оценке по дисциплине (как элемент текущего контроля).

Этап 5. Рефлексия: Студенты письменно или устно отвечают на вопросы:

- Что нового я узнал о своем исследовании благодаря вопросам и комментариям коллег?

- Какие идеи других студентов показались мне наиболее интересными и почему?

- Что в моей презентации получилось лучше всего?

- Что я хотел бы улучшить к защите?

- Как опыт участия в этой сессии поможет мне в будущей профессиональной деятельности?

Задание 7. Итоговая дискуссия «Письменные умения в профессиональной деятельности преподавателя». Студенты обсуждают роль письменных умений в работе преподавателя иностранного языка. Вопросы для дискуссии:

- Какие виды письменных текстов приходится создавать преподавателю в профессиональной деятельности (рабочие программы, планы уроков, отчеты, характеристики, рекомендации, статьи, методические разработки)?

- Какие письменные умения наиболее важны для преподавателя?

- Как опыт написания курсовой работы (аннотации, введения, теоретической и практической глав) помогает в формировании профессиональных письменных компетенций?

- Какие трудности возникают при обучении письму учащихся и как их преодолевать?

- Как оценивать письменные работы, чтобы стимулировать развитие, а не демотивировать?

- Какова роль обратной связи (комментариев, пометок, рекомендаций) при проверке письменных работ?

В ходе дискуссии формулируются «Золотые правила обучения письму», которые фиксируются в рабочих тетрадях.

Задания для самостоятельной работы студентов:

1. Подберите исходный текст (научно-популярную статью, отрывок из художественного произведения, публицистическую статью) на изучаемом языке. Разработайте на его основе комплекс заданий для обучения созданию вторичных текстов (аннотации, реферата, рецензии). Комплекс должен включать:

- Задания на анализ структуры и содержания исходного текста.

- Задания на выделение ключевой информации.

- Образцы вторичных текстов (аннотации, рецензии) для анализа.

- Задания на отработку языковых клише.

- Задания на самостоятельное написание вторичного текста с опорами и без опор.

- Критерии оценивания выполненной работы.

2. Напишите аннотацию и краткую рецензию на свою курсовую работу (на изучаемом языке). Аннотация должна содержать 80-100 слов, рецензия — 150-200 слов. В рецензии необходимо оценить актуальность, структуру, теоретическую и практическую значимость работы, а также дать рекомендации по улучшению (как если бы вы были оппонентом).

3. Разработайте критериальную шкалу для оценивания письменной работы (эссе) учащихся старших классов или студентов. Шкала должна включать 4-5 критериев, каждый с детальными дескрипторами для 3-4 уровней достижения. К шкале приложите пояснительную записку для учащихся (как пользоваться шкалой, на что обращать внимание).

4. Подготовьте финальную версию презентации курсовой работы с учетом рекомендаций, полученных на проектной сессии. Презентация должна быть готова к защите.

Вопросы для самоконтроля:

1. Что такое письмо и каковы его основные отличия от говорения?
2. Какие навыки составляют техническую сторону письма (графические, каллиграфические, орфографические, пунктуационные)?
3. Какие жанры вторичных текстов вы знаете? В чем их назначение и особенности?
4. Чем аннотация отличается от рецензии? Каковы их структура и языковые особенности?
5. Каковы этапы обучения созданию вторичных текстов?
6. Какие критерии используются для оценки письменных работ учащихся?
7. Какова роль обратной связи (комментариев, рекомендаций) при обучении письму?
8. Какие письменные умения необходимы преподавателю иностранного языка в профессиональной деятельности?
9. Как подготовка и защита курсовой работы способствуют формированию профессиональных компетенций?
10. Каковы основные требования к публичной защите курсовой работы (структура выступления, тайминг, визуальная поддержка, ответы на вопросы)?

ОСНОВНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1 Ариян, М. А. Основы общей методики преподавания иностранных языков: теоретические и практические аспекты : учебное пособие для студентов бакалавриата 3-4-х курсов по разным направлениям и профилям / М. А. Ариян, А. Н. Шамо́в. - 4-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2019. - 224 с.

2 Бредихина, И. А. Методика преподавания иностранных языков : обучение основным видам речевой деятельности : учебное пособие / И. А. Бредихина ; Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2018. – 107 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=695724> (дата обращения: 17.02.2026).

3 Буковский, С. Л. Основы методики обучения иностранным языкам в схемах и таблицах : иллюстративно-графический курс : учебное пособие : [16+] / С. Л. Буковский, А. Н. Щукин. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 238 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603181> (дата обращения: 17.02.2026).

4 Шамо́в, А. Н. Методика обучения иностранным языкам : теоретический курс : учебное пособие : [16+] / А. Н. Шамо́в. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 296 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611186> (дата обращения: 17.02.2026).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

5 Бердичевский, А. Л. Методика межкультурного иноязычного образования в вузе : учебное пособие / А. Л. Бердичевский, И. А. Гиниатуллин, Е. Г. Тарева ; под общ. ред. А. Л. Бердичевского. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2020. - 368 с.

6 Гузь, Ю. А. Теория и методика онлайн-обучения иностранным языкам : учебное пособие для студентов, изучающих теорию и методику обучения немецкому языку : [16+] / Ю. А. Гузь ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2023. – 94 с. : табл. – Режим доступа: по

подписке. – URL:
<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=712794> (дата
обращения: 17.02.2026).

7 Китайгородская, Г. А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам : учебное пособие для преподавателей вузов и студ. пед. ин-тов / Г. А. Китайгородская. - М. : Высш. школа, 1982. - 141 с.

8 Николаенко, И. С. Обучение говорению на английском языке : анализ публицистического текста : учебное пособие : [16+] / И. С. Николаенко. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет им. П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2023. – 77 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=708026> (дата обращения: 17.02.2026).

9 Капитонова, Т. И. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному / Т. И. Капитонова, Л. В. Московкин, А. Н. Щукин. - М. : Русский язык. Курсы, 2008. - 312 с.

10 Коньшева, А. В. Современные методы обучения английскому языку : учебное пособие : [16+] / А. В. Коньшева. – Минск : ТетраСистемс, 2011. – 304 с. : табл., схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572874> (дата обращения: 17.02.2026).

11 Пассов, Е. И. Концепция коммуникативного иноязычного образования (теория и ее реализация) : методическое пособие для русистов : [16+] / Е. И. Пассов, Л. В. Кибирева, Э. Колларова. – Санкт-Петербург : Златоуст, 2007. – 200 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=239403> (дата обращения: 18.02.2026).

12 Пустовалова, Т. А. Методика преподавания первого иностранного языка : от теории к практике : учебное пособие для организации самостоятельной работы студентов при подготовке к семинарско-практическим занятиям по курсу «Методика преподавания иностранных языков» : учебное пособие : [16+] / Т. А. Пустовалова. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет им. П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2023. – 107 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL:

<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=718169> (дата обращения: 17.02.2026).

13 Русский язык как иностранный. Методика обучения русскому языку : учебное пособие для вузов / под ред. И. П. Лысаковой. - М. : ВЛАДОС, 2004. - 270 с.

14 Савина, О. Ю. Основы лингводидактики. Средства контроля уровня развития иноязычной коммуникативной компетенции : учебно-методическое пособие для студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриата). / О. Ю. Савина ; отв. ред. И. В. Соловьёва. – Тюмень : Тюменский государственный университет, 2016. – 77 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573753> (дата обращения: 17.02.2026).

15 Самарская, С. В. Теоретические основы методики преподавания иностранных языков : обзорные лекции и практика : учебное пособие : [16+] / С. В. Самарская, Д. Я. Гордиенко ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2022. – 108 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=704756> (дата обращения: 17.02.2026).

16 Теория обучения иностранным языкам : учебно-методическое пособие для семинарских занятий, по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль образовательной программы «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», квалификация – бакалавр : [16+] / сост. Г. М. Фролова, А. Ю. Куркина, О. В. Перлова ; отв. ред. Г. М. Фролова [и др.]. – Москва : Московский государственный лингвистический университет (МГЛУ), 2022. – 62 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=710708> (дата обращения: 17.02.2026).

17 Шепелевич, Т. А. Методика применения информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранному языку : учебное пособие / Т. А. Шепелевич. – Минск : РИПО, 2023. – 104 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=717823> (дата обращения: 17.02.2026).